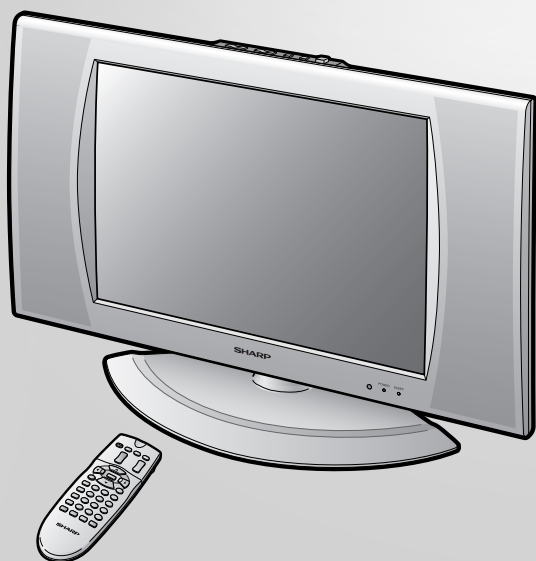


SHARP®

LC-20SH4U

LIQUID CRYSTAL TELEVISION
TÉLÉVISEUR ACL
TELEVISOR CON PANTALLA DE
CRISTAL LÍQUIDO

OPERATION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE OPERACIÓN



Products that have earned the ENERGY STAR® are designed to protect the environment through superior energy efficiency.

Les produits agréés ENERGY STAR® sont conçus pour protéger l'environnement par un rendement énergétique supérieur.

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

LC-20SH4U

TÉLÉVISEUR ACL

FRANÇAIS

MODE D'EMPLOI

IMPORTANT :

Pour faciliter la déclaration de perte ou de vol, veuillez noter les numéros de modèle et de série dans l'espace prévu à cet effet. Vous trouverez ces numéros au dos du téléviseur.

N° de modèle :

N° de série :

ÉTATS-UNIS SEULEMENT

INFORMATIONS IMPORTANTES

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.



ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



Ce symbole (éclair dans un triangle équilatéral) avertit l'utilisateur de la présence dans le boîtier de l'appareil d'une «tension dangereuse» non isolée suffisamment élevée pour causer une électrocution aux personnes.



Ce symbole (point d'exclamation dans un triangle équilatéral) avertit l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et d'entretien (dépannage) importantes dans la documentation accompagnant l'appareil.

ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU PANNEAU ARRIÈRE).

PAS DE PIÈCES RÉPARABLES PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR.

CONFIER TOUTE PROCÉDURE D'ENTRETIEN À UN PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ.

INFORMATIONS IMPORTANTES (Suite)

ATTENTION : POUR NE PAS RISQUER UNE ÉLECTROCUTION, PRÉSENTEZ LA FICHE AVEC SA LAME LA PLUS LARGE FACE À LA FENTE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET ENFONCEZ-LA À FOND.

ATTENTION :

NE PAS PLACER CET APPAREIL SUR UNE TABLE, UN CHARIOT, UN TRÉPIED OU UN SUPPORT QUI N'EST PAS STABLE. L'APPAREIL POURRAIT TOMBER ET CAUSER DES BLESSURES GRAVES ET SUBIR DES DOMMAGES IMPORTANTS. UTILISER SEULEMENT SUR UNE TABLE, UN CHARIOT, UN TRÉPIED OU UN SUPPORT RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT OU VENDU AVEC L'APPAREIL. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT POUR INSTALLER L'APPAREIL ET UTILISER LES DISPOSITIFS DE MONTAGE RECOMMANDÉS PAR LE FABRICANT. L'ENSEMBLE APPAREIL/SUPPORT DOIT ÊTRE DÉPLACÉ AVEC SOIN. DES ARRÊTS BRUSQUES, UNE FORCE EXCESSIVE ET DES SURFACES INÉGALES PEUVENT FAIRE BASCULER L'ENSEMBLE.



AVERTISSEMENT : Les règles de la FCC stipulent que tout changement ou modification apporté(e) à cet appareil sans l'autorisation expresse du fabricant peut entraîner la révocation du droit de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

ÉTATS-UNIS SEULEMENT

«Note à l'intention de l'installateur de télévision par câble : Nous attirons l'attention de l'installateur de télévision par câble sur l'article 820-40 du Code National de l'Électricité qui fournit des directives pour l'exécution correcte de la mise à la terre et spécifie notamment que la terre du câble doit être reliée au réseau de mise à la terre du bâtiment, le plus près possible du point d'entrée du câble.»

ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Cet appareil comprend des soudures d'étain-plomb, ainsi qu'une lampe fluorescente contenant une petite quantité de mercure. Il se peut que la mise au rebut de ces matériaux soit soumise à des réglementations environnementales. Pour obtenir plus de détails sur la mise au rebut ou le recyclage, veuillez contacter les autorités locales concernées ou consulter le site Web d'Electronic Industries Alliance : www.eia.org

CHER CLIENT SHARP

Nous vous remercions pour votre achat de ce téléviseur à cristaux liquides Sharp. Pour en assurer la sécurité et le bon fonctionnement pendant de longues années, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant l'utilisation.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

L'électricité remplit de nombreuses fonctions utiles, mais si on l'utilise mal, elle peut occasionner des blessures et des dégâts matériels. Bien que la conception et la fabrication de ce produit aient été axées sur la sécurité, une mauvaise utilisation de l'appareil peut faire courir un risque d'électrocution et/ou d'incendie. Pour ne pas vous exposer à de tels dangers, respectez les consignes suivantes lorsque vous installez, utilisez ou nettoyez le téléviseur. Pour votre sécurité et prolonger la durée de service de votre téléviseur couleur LCD, lisez attentivement ce qui suit avant l'utilisation :

- Lisez les instructions—N'utilisez pas cet appareil sans avoir lu et bien compris toutes les instructions d'utilisation.
 - Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr—Ces instructions de sécurité et d'utilisation doivent être rangées dans un endroit sûr afin de pouvoir être consultées facilement.
 - Respectez les mises en garde—Toutes les mises en garde qui se trouvent sur l'appareil et dans le mode d'emploi doivent être strictement respectées.
 - Suivez les instructions—Toutes les instructions d'utilisation doivent être suivies.
 - Accessoires—N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant. L'utilisation d'accessoires inadéquats peut être à l'origine d'un accident.
 - Alimentation électrique—Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec l'alimentation spécifiée sur l'étiquette signalétique. En cas de doute sur le type de courant de votre domicile, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale. Pour les appareils fonctionnant sur batteries ou sur tout autre type d'alimentation, consultez le mode d'emploi.
 - Protection du cordon d'alimentation—Placez le cordon d'alimentation correctement de manière qu'il ne puisse pas être piétiné ou comprimé par un objet. Vérifiez le cordon au niveau des fiches et à la sortie de l'appareil.
 - Surcharge électrique—Ne dépassez pas la capacité électrique des prises de courant ou des rallonges. Ceci ferait courir un risque d'incendie ou d'électrocution.
 - Pénétration d'objets et de liquides—N'introduisez jamais d'objets dans les orifices ou ouvertures d'aération de l'appareil. Ils pourraient toucher des pièces sous haute tension à l'intérieur de l'appareil et provoquer une électrocution ou un court-circuit. Pour la même raison, veillez à ne jamais renverser de liquide sur l'appareil.
 - Dépannage—N'essayez pas d'effectuer vous-même un dépannage. Le retrait des couvercles peut vous exposer à une haute tension et à d'autres conditions dangereuses. Confiez tout dépannage à un technicien qualifié.
 - Réparation—Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et faites effectuer la réparation par un technicien qualifié dans les cas suivants :
 - a. si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé(e) ;
 - b. si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés à l'intérieur ;
 - c. si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'eau ;
 - d. si l'appareil ne fonctionne pas de la manière décrite dans le mode d'emploi ;Ne touchez qu'aux commandes indiquées dans le mode d'emploi. Un réglage incorrect d'autres commandes peut causer des dommages et rend souvent nécessaire un réglage complet par un technicien qualifié.
 - e. si l'appareil est tombé ou a été endommagé ;
 - f. si l'appareil présente une anomalie. Toute anomalie constatée est le signe qu'une réparation est nécessaire.
- Pièces de rechange—Si des pièces sont à remplacer, assurez-vous que le technicien utilise bien les pièces de rechange prescrites par le fabricant ou des pièces ayant les mêmes caractéristiques et performances que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non autorisées peut occasionner un incendie ou une électrocution et/ou exposer à d'autres risques.
- Vérifications de sécurité—Après un dépannage ou une réparation, demandez au technicien d'effectuer les vérifications de sécurité nécessaires pour s'assurer que le téléviseur est en bon état de fonctionnement.
- Montage au plafond ou au mur—Si vous montez l'appareil au mur ou au plafond, observez la procédure d'installation recommandée par le fabricant.
- Polarisation—Il se peut que le cordon de courant alternatif du cordon d'alimentation soit doté d'une fiche secteur polarisée (fiche ayant une lame plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être enfoncée dans la prise de courant que dans un seul sens. Ceci est une caractéristique de sécurité. Si vous ne parvenez pas à enfoncer complètement la fiche dans la prise, essayez de l'enfoncer dans l'autre sens. Si cela n'est pas possible, votre prise est de modèle ancien et vous devrez la faire remplacer par un électricien. Ne passez pas outre la caractéristique de sécurité de la fiche polarisée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (Suite)

- **Nettoyage**—Avant de nettoyer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou en aérosol.



- **Eau et humidité**—N'utilisez pas l'appareil près de l'eau (baignoire, lavabo, évier, cuve de lessivage, piscine, etc.) ou dans un sous-sol humide.



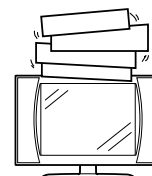
- **Support**—Ne placez pas l'appareil sur un chariot, support, trépied ou table instable. Il pourrait blesser gravement quelqu'un en tombant et être endommagé. N'utilisez qu'un chariot, support, trépied, console ou table recommandé(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Si vous montez l'appareil au mur, suivez les instructions du fabricant. N'utilisez que les pièces de montage recommandées par le fabricant.



- Lorsque vous déplacez l'appareil alors qu'il se trouve sur un chariot, procédez avec les plus grandes précautions. Des arrêts brusques, une force excessive ou des irrégularités du plancher peuvent provoquer sa chute du chariot.



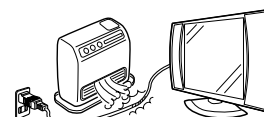
- **Aération**—Les orifices et autres ouvertures du boîtier sont destinés à l'aération. Ne les bouchent pas et ne les couvrent pas. Une aération insuffisante peut provoquer une surchauffe et/ou raccourcir la durée de service de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sur un lit, un canapé, un tapis ou une autre surface similaire car ceci pourrait boucher les ouvertures d'aération. Cet appareil n'est pas prévu pour être encastré. Ne le placez pas dans un endroit clos tel qu'une bibliothèque ou un casier, sauf si l'aération est suffisante et si les instructions du fabricant sont respectées.



- Le panneau à cristaux liquides de cet appareil est en verre. Il peut donc se briser s'il tombe ou s'il subit un choc. Veillez à ne pas vous blesser avec des morceaux de verre si le panneau à cristaux liquides vient à se briser.



- **Sources de chaleur**—Ne placez pas cet appareil près de sources de chaleur telles que radiateurs, appareils de chauffage, poêles ou autres appareils dégageant de la chaleur (y compris les amplificateurs).

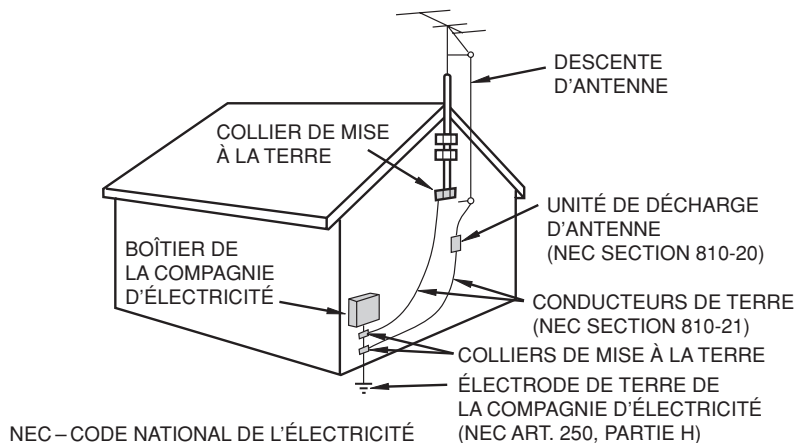


- Le panneau à cristaux liquides est un produit de très haute technologie. Il compte 921.600 transistors en couche mince (TFT) qui assurent une image finement détaillée. Il est possible que quelques pixels de l'écran (points fixes bleus, verts ou rouges sur l'écran) ne soient pas actifs. Ceci n'affecte pas la performance du téléviseur.

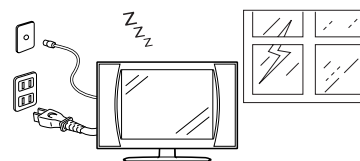
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES (Suite)

- Si le téléviseur est raccordé à une antenne extérieure, assurez-vous que celle-ci est reliée à la terre afin de protéger le poste contre les sautes de tension et l'accumulation de charges électrostatiques. La section 810 du Code national de l'électricité fournit des informations sur la mise à la terre correcte du mât d'antenne et de sa structure de support, la mise à la terre de la descente d'antenne à une unité de décharge d'antenne, le calibre des conducteurs de terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, le raccordement aux électrodes de terre et les conditions requises pour l'électrode de terre.

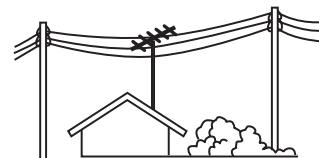
EXEMPLE DE MISE À LA TERRE D'UNE ANTENNE
SELON LE CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ



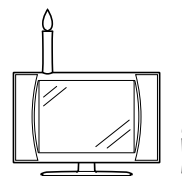
- Foudre — Pour mieux protéger ce téléviseur pendant un orage ou lorsqu'il doit rester longtemps sans surveillance et inutilisé, débranchez-le de la prise d'alimentation secteur et déconnectez l'antenne. Ceci l'empêchera d'être endommagé par la foudre ou les surtensions de la ligne électrique.



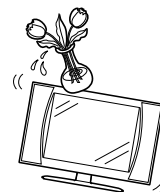
- Lignes électriques — L'antenne extérieure ne doit pas se trouver à proximité de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou de distribution électrique. Elle ne doit pas non plus être installée sur une position d'où elle pourrait tomber sur ces lignes ou circuits. Lors de l'installation d'une antenne extérieure, toutes les précautions doivent être prises pour ne pas toucher ces lignes ou circuits électriques. Tout contact avec eux pourrait être mortel.



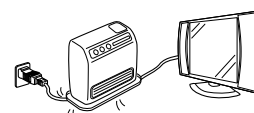
- Ne placez pas de bougies ni de flammes nues sur le téléviseur ou à sa proximité, afin d'éviter les incendies.



- Veillez à ne pas éclabousser ni faire tomber de l'eau sur ces appareils afin d'éviter les incendies ou les électrocutions. Ne placez jamais d'objets remplis de liquide, comme des vases, sur ces appareils.



- Pour éviter un risque d'incendie ou de décharge électrique, ne placez pas le cordon d'alimentation sous le téléviseur ou tout autre objet lourd.




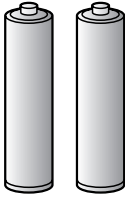
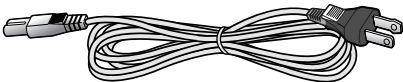
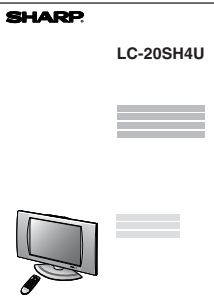
- Ne faites pas d'arrêt sur image trop long, pour éviter une rémanence d'image.

Table des matières

INFORMATIONS IMPORTANTES	1	Caractéristiques utiles	21
CHER CLIENT SHARP	3	RÉGLAGE CANAL	21
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	3	Réglage de CLASSE PUCE V	22
Table des matières	6	SOUS-TITRAGE	27
Accessoires fournis	7	MODE VUE	28
Préparation	7	AUDIO SEUL	28
Installation des piles dans la télécommande	7	ÉCRAN BLEU	29
Utilisation de la télécommande	7	MINUTERIE. RÉGLAGE	29
Raccordement de l'antenne	8	AUCUN SGN ARRÊT (Aucun signal : Arrêt)	30
Branchement sur l'alimentation	9	PAS D'OPÉ. ARRÊT (Pas d'opération : Arrêt)	30
Noms des pièces de l'unité principale	10	IMAGE TOURNANTE	30
Écoute avec un casque	10	Raccordement à des appareils externes	31
Comment fixer les câbles	11	Exemple d'appareils externes	
Nom des pièces de la télécommande	12	pouvant être raccordés	31
PRÉRÉGLAGE CANAL	13	Sortie du son (sortie son)	31
PRÉRÉGLAGE CANAL		Raccorder un magnétoscope, un lecteur DVD ou	
pendant la première mise sous tension	13	un caméscope vidéo sur INPUT1/INPUT2	32
Opérations de base	14	Guide de dépannage	33
Mise sous et hors tension	14	Fiche technique	34
Veille	14	GARANTIE LIMITÉE	35
Commuter les modes d'entrée		Dimensions de l'appareil	
(ENTRÉE1/ENTRÉE2/TV)	14	• Les "Dimensional Drawings" (dimensions de l'appareil)	
Volume sonore	15	de chaque modèle se trouvent sur la face interne du	
Changement de canal	15	couvercle arrière.	
Comment sélectionner une option de menu	16	Notez que les valeurs numériques sont indiquées en	
Paramètres d'ajustement de base	18	anglais et que l'unité de longueur est le pouce et le	
MODE AV	18	millimètre (mm).	
TEMPERATURE DE COULEUR	18		
RÉTRO-ÉCLAIRAGE	19		
Réglages IMAGE	19		
Réglages AUDIO	20		
INSTALLATION	20		

Accessoires fournis

Assurez-vous que les accessoires suivants sont fournis avec le téléviseur LCD.

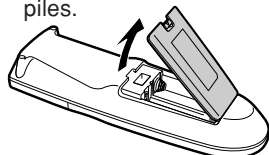
Télécommande sans fil	Piles de format « AA » (x2)	Cordon d'alimentation	Mode d'emploi
 pages 7 et 12	 page 7	 page 9	

Préparation

Installation des piles dans la télécommande

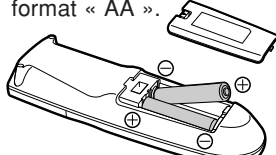
Avant d'utiliser le téléviseur LCD pour la première fois, mettez en place les deux piles de format « AA » fournies, dans la télécommande. Lorsque les piles sont épuisées et que la télécommande ne fonctionne plus, remplacez-les par des piles neuves de format « AA ».

1 Ouvrez le couvercle des piles.



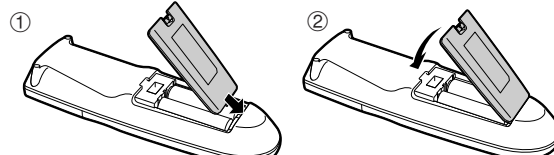
- Détachez le couvercle en appuyant sur la partie (▼).

2 Introduisez deux piles de format « AA ».



- Installez les piles dans le compartiment des piles, en respectant les indications de polarité des bornes (+) et (-).

3 Fermez le couvercle des piles.



- Alignez le taquet du couvercle de piles (①) sur le boîtier et remettez le couvercle en place en appuyant sur le taquet (②).

⚠ Attention!

Précautions pour les piles

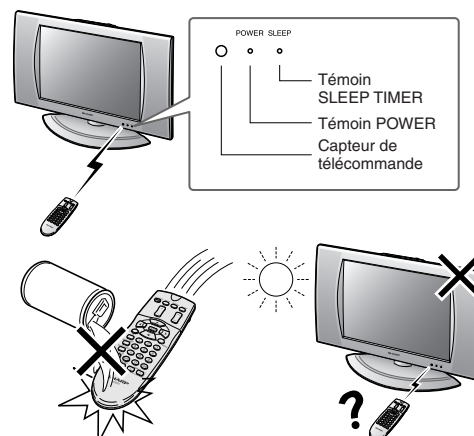
- Si les piles ne sont pas correctement utilisées, elles peuvent couler et/ou exploser. Observez les instructions ci-dessous.
- Installez les piles, en respectant les indications de polarité des bornes (+) et (-).
- Des piles de types différents n'ont pas les mêmes caractéristiques. N'utilisez pas plusieurs types de piles ensemble.
- N'utilisez pas des piles neuves avec des piles usagées. Ceci raccourcirait la durée de service des piles neuves et/ou pourrait faire couler les piles usagées.
- Retirez les piles dès qu'elles sont épuisées. Le liquide chimique qui en coule peut provoquer des éruptions cutanées. Si un produit s'échappe, essuyez-le avec un chiffon.
- Les piles, fournies avec le téléviseur LCD, peuvent avoir une durée de fonctionnement plus courte, en raison des conditions de stockage.
- Si vous prévoyez que la télécommande restera longtemps inutilisée, retirez les piles de la télécommande.

Utilisation de la télécommande

Utilisez la télécommande en la dirigeant vers la fenêtre du capteur de télécommande sur l'unité principale. Le fonctionnement de la télécommande peut être empêché par la présence d'objets entre elle et le capteur.

Précautions d'utilisation de la télécommande

- Ne soumettez pas la télécommande à des chocs. En outre, n'exposez pas la télécommande à des liquides et ne la placez pas dans un endroit soumis à une humidité élevée.
- N'installez pas ou ne placez pas la télécommande en plein soleil. La chaleur pourrait la déformer.
- La télécommande risque de mal fonctionner si le capteur de télécommande reçoit directement les rayons du soleil ou un fort éclairage. Changez dans ce cas l'orientation de l'éclairage ou de l'unité principale, ou utilisez la télécommande plus près du capteur de télécommande.



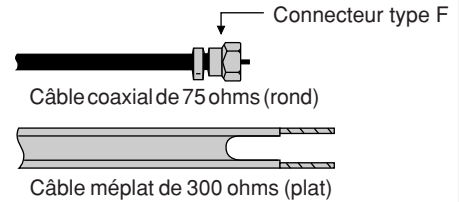
Préparation (Suite)

Raccordement de l'antenne

ANTENNES

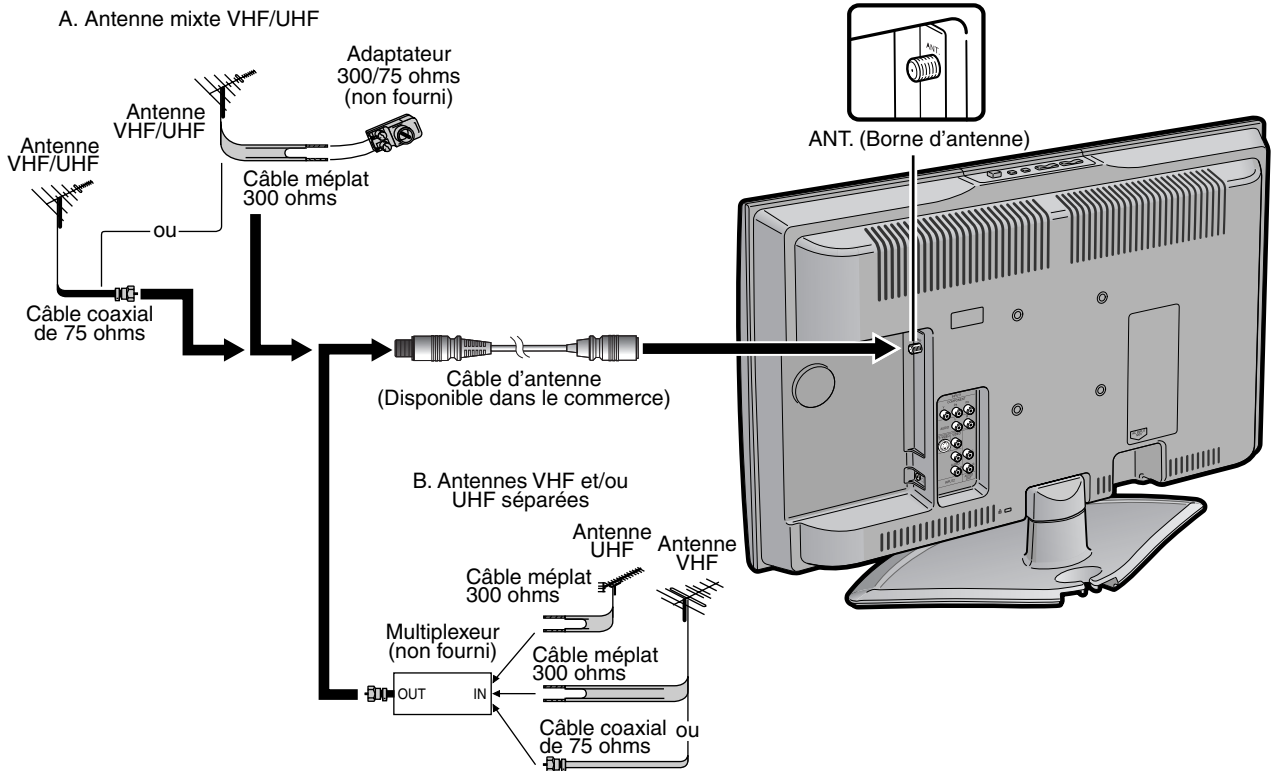
- L'antenne joue un rôle plus important pour la réception couleur que pour la réception noir et blanc. Il est donc vivement recommandé d'utiliser une antenne extérieure de bonne qualité. Vous trouverez ci-dessous une brève explication des modes de raccordement pour les différents systèmes d'antenne.

- Une antenne de 75 ohms comporte généralement un câble rond avec un connecteur type F qui peut être facilement raccordé sans outils à la borne (non fourni).
- Une antenne de 300 ohms comporte un câble plat à deux conducteurs (câble méplat) pouvant être raccordé à une borne de 75 ohms par l'intermédiaire d'un adaptateur 300/75 ohms (non fourni).

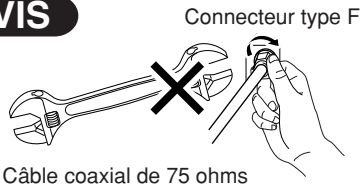


RACCORDEMENT D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE

- Utilisez l'un des deux schémas ci-dessous pour raccorder l'antenne extérieure.
 - A : Utilisation d'une antenne extérieure mixte VHF/UHF
 - B : Utilisation d'antennes extérieures VHF et/ou UHF séparées
- Raccordez le câble d'antenne extérieure à ANT. (Borne d'antenne) au dos de l'unité principale.



AVIS



Le connecteur de type F doit être exclusivement serré à la main.

Lors du branchement du câble RF au téléviseur LCD, ne serrez pas le connecteur de type F avec des outils. L'utilisation d'outils peut endommager votre téléviseur LCD. (Rupture d'un circuit interne, etc.)

Raccordement de l'antenne (Suite)

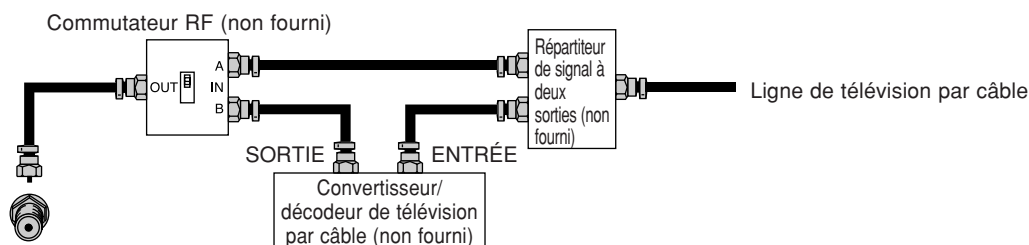
RACCORDEMENT AU RÉSEAU DE TÉLÉVISION PAR CÂBLE

- Le téléviseur est doté d'un connecteur pour câble coaxial de 75 ohms rendant facile le raccordement. Pour raccorder le câble coaxial de 75 ohms au téléviseur, le visser sur la borne d'antenne (ANT.).
- Certaines compagnies de télévision par câble proposent des « canaux payantes ». Les signaux de ces canaux sont cryptés et un convertisseur/décodeur de télévision par câble est généralement fourni à l'abonné par la société de télévision par câble. Ce convertisseur/décodeur est nécessaire pour voir en clair les canaux cryptés. (Réglez votre téléviseur sur la canal 3 ou 4 car l'une de ces canaux est généralement utilisée. Si vous avez des doutes, consultez votre compagnie de télévision par câble.) Pour plus d'informations sur l'installation de la télévision par câble, adressez-vous à votre compagnie de télévision par câble. L'une des méthodes possibles d'utilisation du convertisseur/décodeur fourni par votre compagnie de télévision par câble est expliquée ci-dessous.

Veuillez remarquer que : Un commutateur RF muni de deux entrées (A et B) est nécessaire (non fourni).

Position « A » du commutateur RF (non fourni) : Vous pouvez voir toutes les canaux non cryptés en utilisant les touches de sélection des canaux du téléviseur.

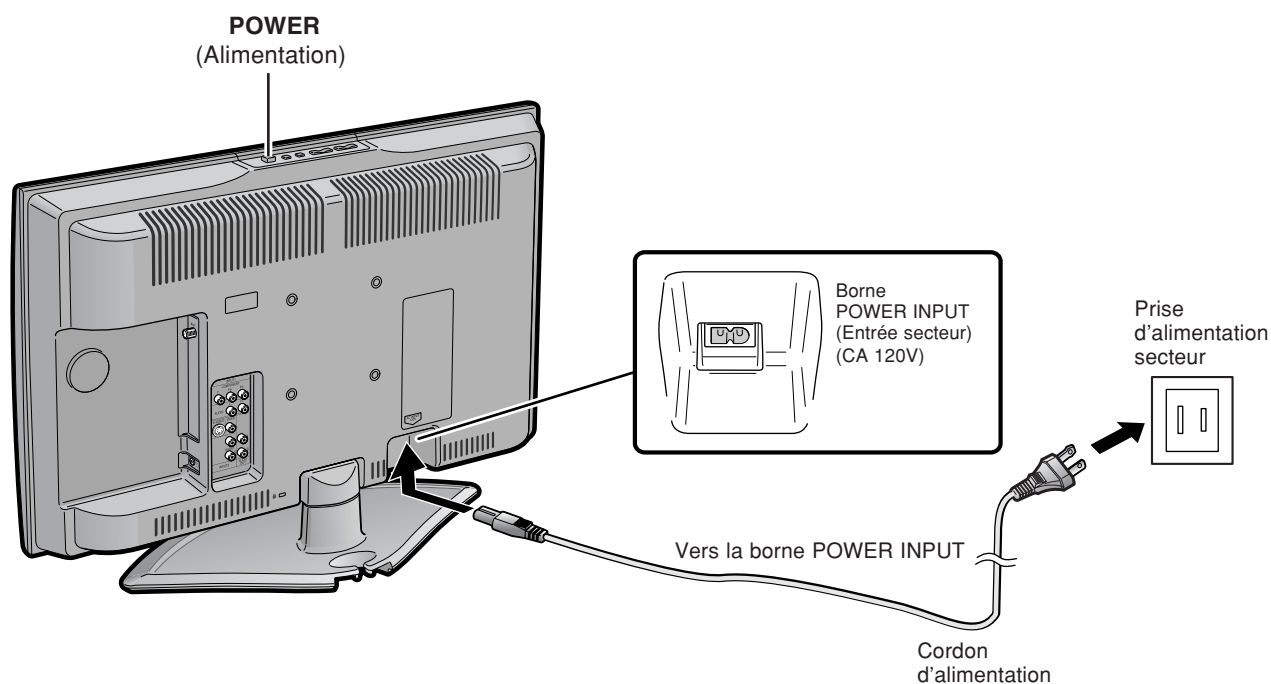
Position « B » du commutateur RF (non fourni) : Vous pouvez voir les canaux cryptés via le convertisseur/décodeur en utilisant les touches de sélection des canaux du convertisseur.

**REMARQUE**

- Pour le type de répartiteur, commutateur RF ou multiplexeur éventuellement nécessaires, consultez votre revendeur ou service après-vente SHARP.

Branchement sur l'alimentation

Effectuez le branchement à la borne POWER INPUT du téléviseur LCD en utilisant le cordon d'alimentation (fourni).

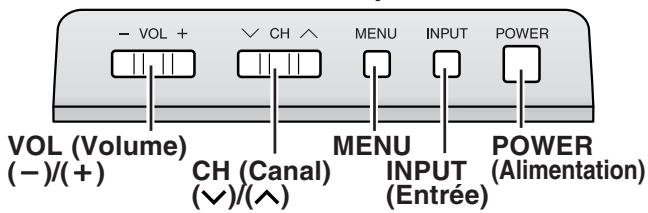
**REMARQUE**

- Débranchez le cordon d'alimentation du téléviseur LCD et de la prise secteur si le téléviseur LCD ne doit pas être utilisé pendant un certain temps.

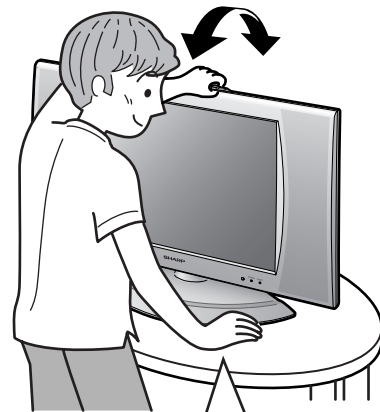
Noms des pièces de l'unité principale

Commandes

Tableau de commande supérieur

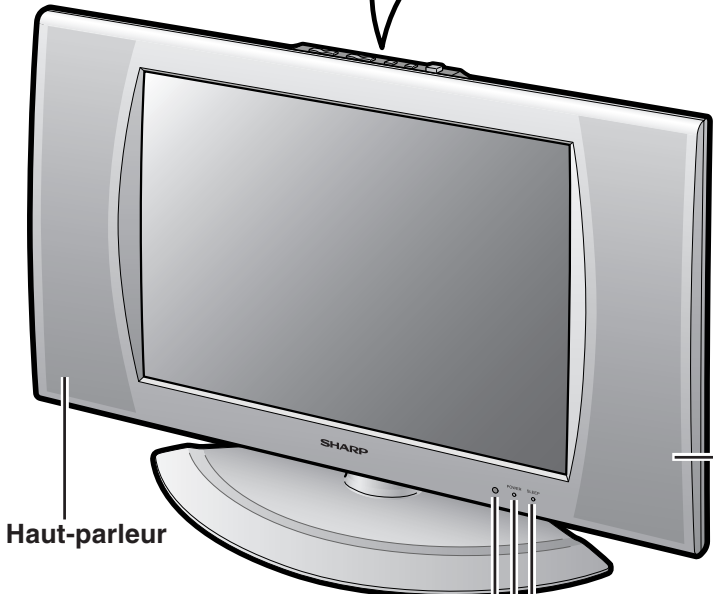


■ Comment régler l'angle



Inclinez l'écran en le saisissant par le haut tout en stabilisant le support avec l'autre main.

Pour modifier l'angle vertical du téléviseur LCD, l'écran peut être incliné jusqu'à un maximum de 2,5 degrés vers l'avant ou de 10 degrés vers l'arrière. Veuillez régler l'inclinaison et l'orientation du téléviseur LCD, sur la position offrant le meilleur confort de vision.



Haut-parleur

Haut-parleur

Capteur de télécommande

Témoin SLEEP TIMER

Le témoin SLEEP TIMER est allumé en rouge lorsque « MINUT.REGLAGE » est réglé sur « MARCHE ». (Voir page 29.)

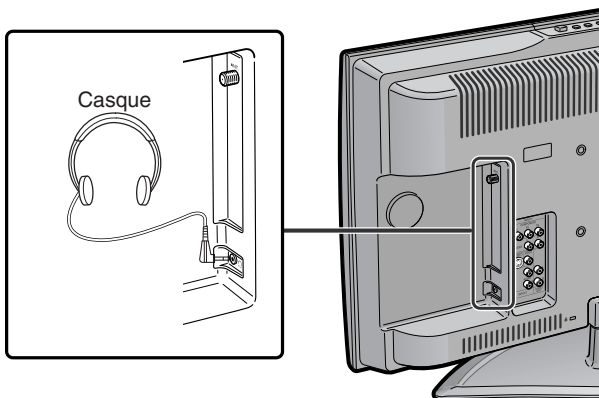
Témoin POWER (Alimentation)

Le témoin POWER (Alimentation) est allumé en vert lorsque l'appareil est sous tension, et est allumé en rouge en mode de veille (le témoin est éteint lorsque l'appareil n'est pas sous tension).

REMARQUE

- **INPUT**, **CH** (∇)/(∧), **VOL** (-)/(+) et **MENU** sur l'unité principale remplissent les mêmes fonctions que les touches correspondantes sur la télécommande.
- Ce mode d'emploi fournit essentiellement une description basée sur le fonctionnement à l'aide de la télécommande.

Écoute avec un casque



Branchez la mini-fiche du casque sur la prise de casque sur le côté du téléviseur LCD.

Réglez le volume sonore avec **VOL (+)/(-)** sur la télécommande.

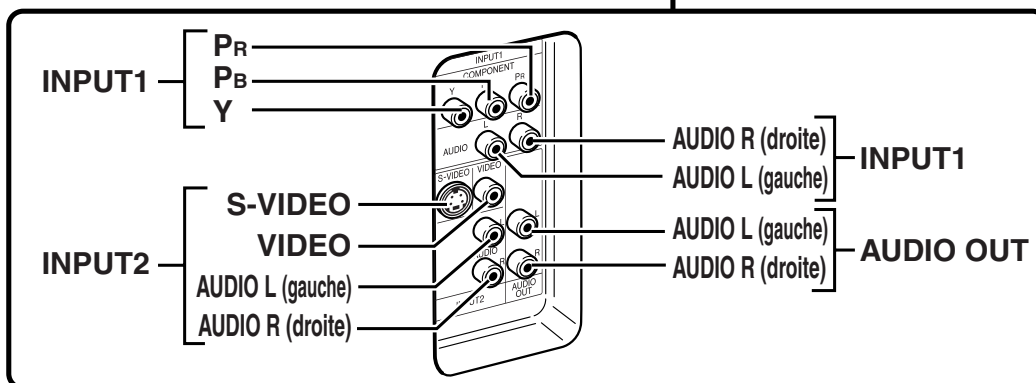
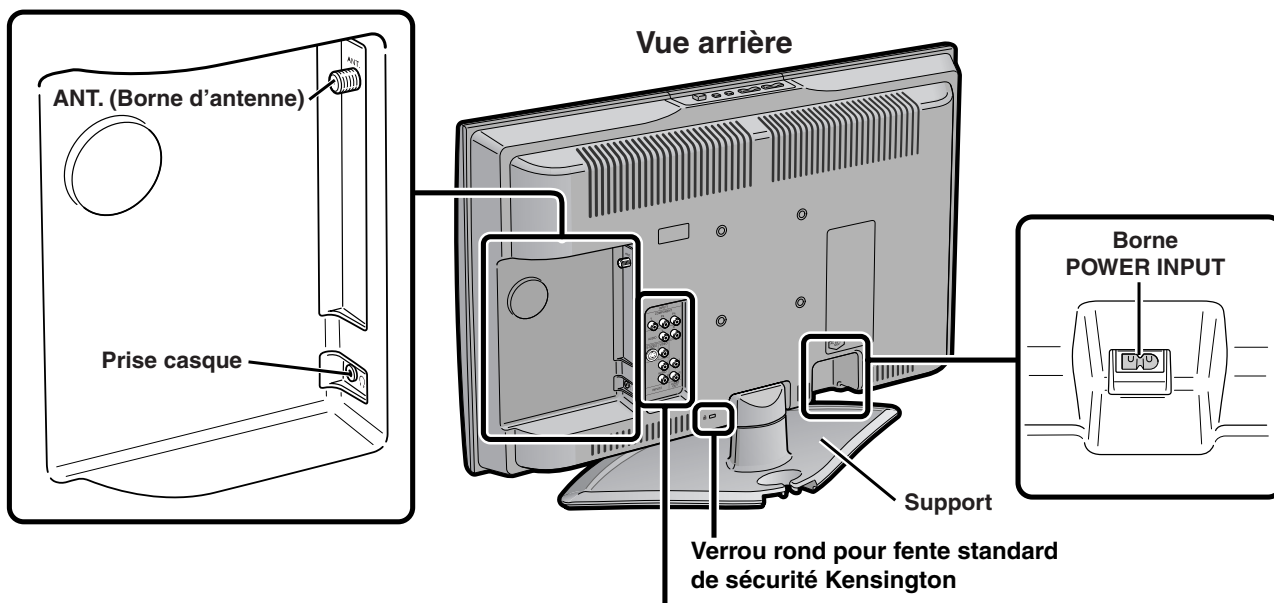
Affichage à l'écran

VOLUME
20 ██████████

REMARQUE

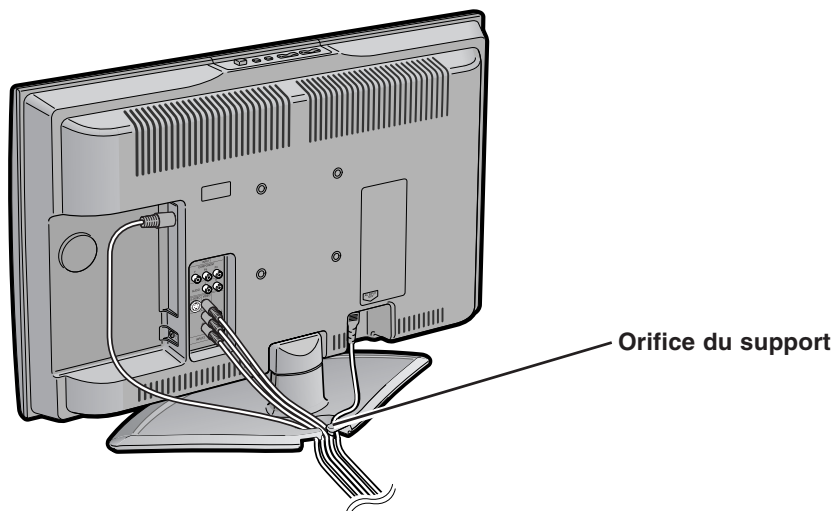
- Le casque n'est pas fourni comme accessoire.
- Aucun son n'est émis par les haut-parleurs de l'unité principale lorsqu'un casque à mini-fiche est branché dans la prise pour casque.
- Ne réglez pas le volume sonore à un niveau trop élevé. Les experts de l'audition mettent en garde contre l'écoute prolongée à un volume sonore élevé.

Bornes de raccordement

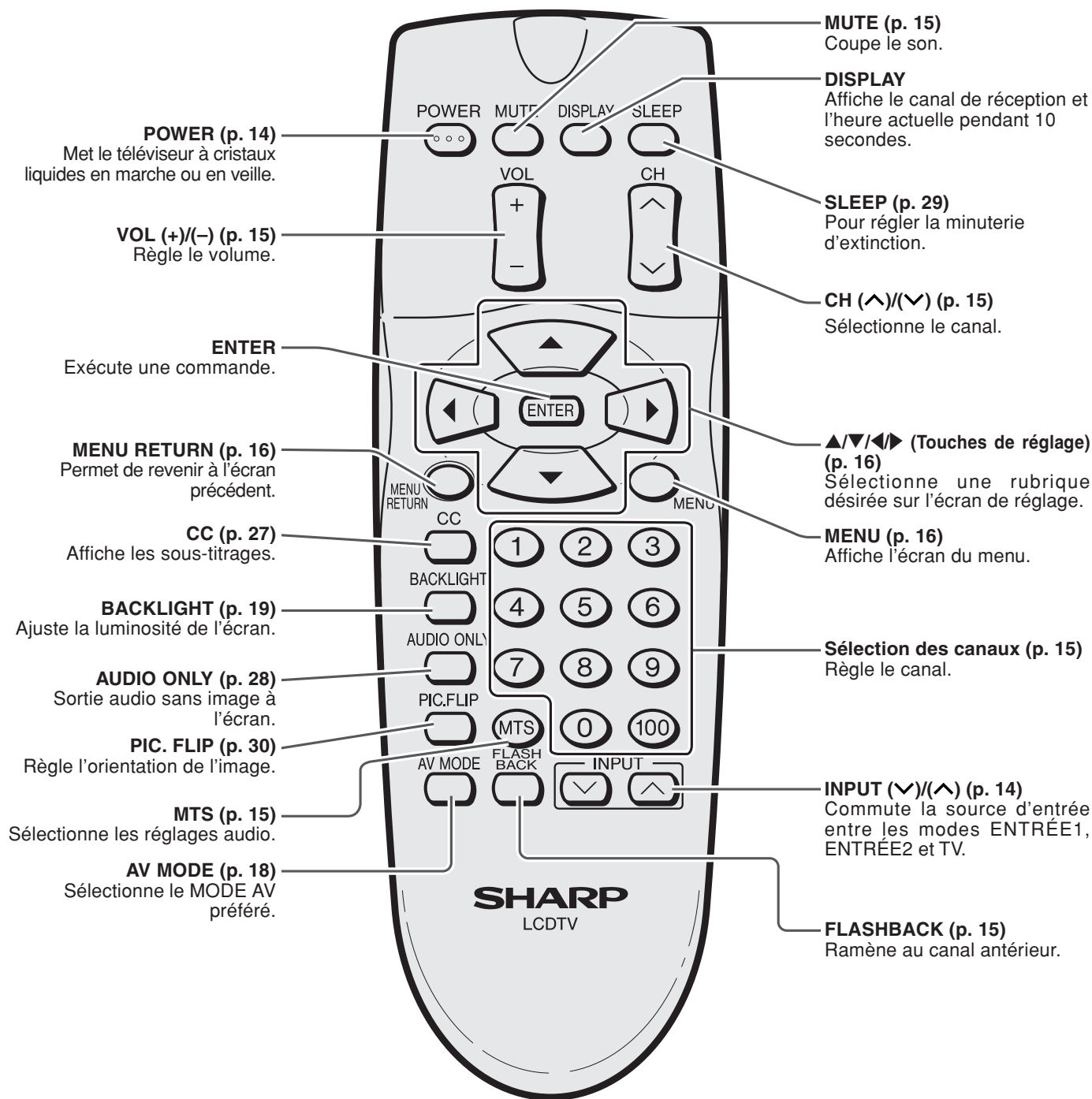


Comment fixer les câbles

Faites passer les câbles raccordés à chaque borne dans l'orifice du support et fixez-les.



Nom des pièces de la télécommande



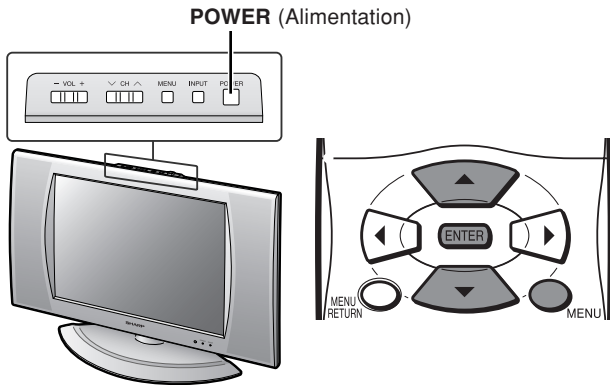
PRÉRÉGLAGE CANAL

PRÉRÉGLAGE CANAL pendant la première mise sous tension

■ Lorsque vous mettez le téléviseur sous tension pour la première fois, il mémorise automatiquement les canaux de télédiffusion.

Veillez procéder aux opérations suivantes avant d'appuyer sur **POWER**.

- (1) Introduisez les piles dans la télécommande. (Voir page 7.)
- (2) Branchez le câble d'antenne sur le téléviseur LCD. (Voir page 8.)
- (3) Branchez le cordon d'alimentation à la borne POWER INPUT (Entrée secteur) du téléviseur LCD et branchez dans la prise d'alimentation secteur. (Voir page 9.)



- 1** Appuyez sur **POWER**, située en haut de l'unité principale pour mettre le téléviseur sous tension. Le mode CHOISIR LANGUE apparaît. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « ENGLISH » (Anglais), « ESPAÑOL » (Espagnol) ou « FRANÇAIS ».



- 2** Appuyez sur **ENTER** pour accéder au mode RÉGLAGE CANAL. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « MARCHÉ » ou « ARRÊT ». Lorsque vous sélectionnez « MARCHÉ », le téléviseur LCD mémorise automatiquement les canaux de télédiffusion.



REMARQUE

- Si vous sélectionnez « ARRÊT », PRÉRÉGL CANAL est annulé.

- 3** Appuyez sur **ENTER** pour accéder au mode LANCER PRÉRÉGL AUTO CANAL. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « OUI », et appuyez sur **ENTER**.

REMARQUE

- Si vous désirez interrompre la procédure de PRÉRÉGL CANAL lorsqu'elle a démarré, appuyez sur **MENU**. La procédure est alors annulée. Si vous désirez de nouveau procéder à l'installation, reportez-vous page 21 de **RÉGLAGE CANAL**.



Le tuner recherche automatiquement les canaux de télédiffusion et de télévision par câble. (Le numéro du canal augmente automatiquement lorsqu'il apparaît.)

ATTENDEZ SVP.
AUTO PROGRAMMATION

- 4** Lorsque PRÉRÉGL CANAL est terminé, le plus petit numéro de canal mémorisé est affiché.

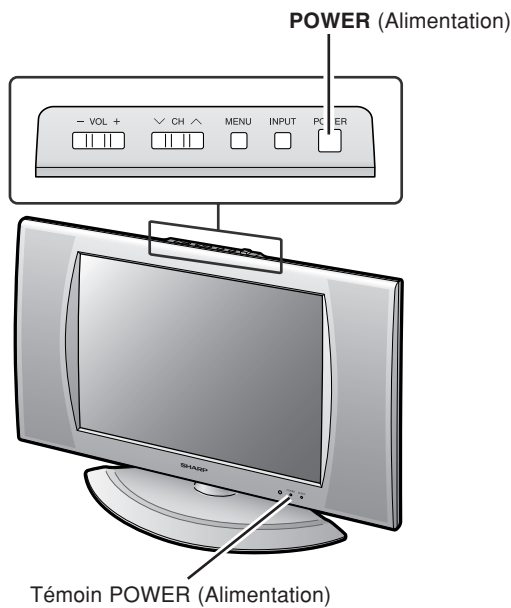


REMARQUE

- Ne laissez pas l'écran PRÉRÉGL CANAL affiché pendant une période prolongée.
- Si PRÉRÉGL CANAL ne mémorise pas tous les canaux de votre région, veuillez vous reporter à la page 21 pour les informations sur la mémorisation manuelle des canaux en utilisant RÉGLAGE CANAL.
- Il peut être difficile de mémoriser des canaux lorsque les signaux de télédiffusion sont faibles, si la fréquence du cycle des canaux est incorrecte ou si des brouillages de fréquence se produisent dans la région. Reportez-vous page 21 pour des informations plus détaillées sur la mémorisation manuelle des canaux avec RÉGLAGE CANAL.

Opérations de base

Mise sous et hors tension



- Appuyez sur **POWER**. Le témoin POWER (Alimentation) passe instantanément du rouge au vert et le téléviseur LCD s'allume.

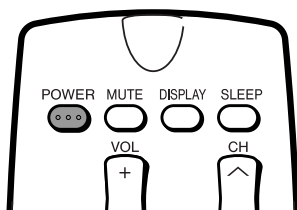
Affichage à l'écran

▶ STÉRÉO
SAP
MONO

REMARQUE

- L'indicateur affiché disparaît quelques secondes plus tard.
- Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez de nouveau sur **POWER**.

Veille



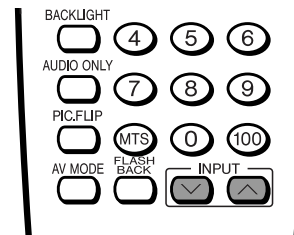
Pour éteindre le téléviseur LCD

Appuyez sur **POWER**. Le témoin POWER (Alimentation) devient rouge.

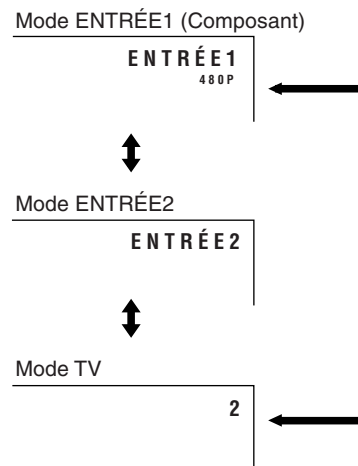
Pour rallumer le téléviseur LCD

Appuyez de nouveau sur **POWER**. Le témoin POWER (Alimentation) devient vert.

Commuter les modes d'entrée (ENTRÉE1/ENTRÉE2/TV)



- 1 Allumez l'appareil vidéo raccordé au téléviseur.
- 2 Appuyez sur **INPUT** (▼)/(▲) pour sélectionner la source d'entrée applicable. L'écran change dans l'ordre du mode ENTRÉE1, ENTRÉE2 et TV, chaque fois que l'on appuie sur **INPUT**.

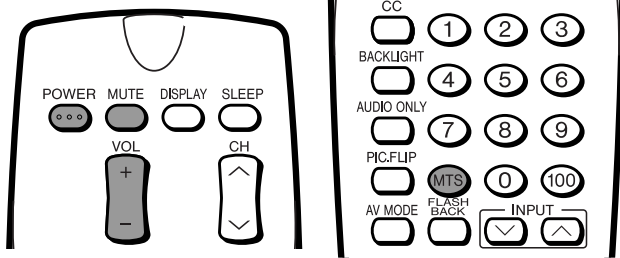


REMARQUE

- ENTRÉE1 : Pour un appareil vidéo raccordé aux bornes d'entrée COMPONENT.
- ENTRÉE2 : Pour un appareil vidéo raccordé à la borne INPUT2. Le téléviseur est également doté d'une borne d'entrée S-vidéo pour INPUT2. Si des appareils sont raccordés à la borne S-vidéo et aux bornes vidéo normales, la borne d'entrée S-vidéo a priorité.

Volume sonore

■ Pour régler le volume



- Appuyez sur **VOL (+)** pour augmenter le volume sonore. L'indicateur à segments se déplace vers la droite.



- Appuyez sur **VOL (-)** pour diminuer le volume sonore. L'indicateur à segments se déplace vers la gauche.



■ Mise en sourdine

- Appuyez sur **MUTE** pour couper momentanément le son. Le symbole de SOURDINE s'affiche pendant 4 secondes.



- Appuyez sur **MUTE** ou **VOL (+)/(-)** pour ramener le son au niveau antérieur. La fonction de sourdine est automatiquement désactivée lorsque vous appuyez sur l'une des touches suivantes : **POWER**, **MUTE**, **VOL (+)/(-)** ou **MTS**.



REMARQUE

- Lorsque l'on appuie sur **VOL (+)/(-)** en mode Sourdine, le son s'active et l'indicateur de volume s'affiche.
- La fonction de sourdine est annulée lorsque l'on appuie sur **POWER** (Alimentation).

■ Pour sélectionner MTS (son multicanal de téléviseur)

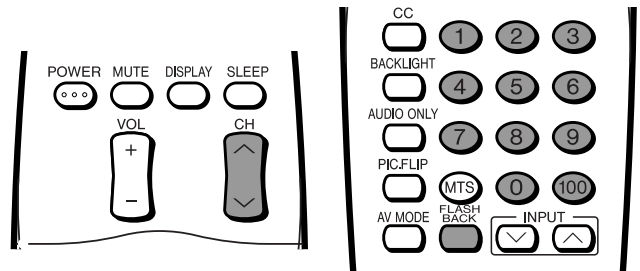
- 1 Appuyez sur **MTS** pour afficher l'écran MTS.
- 2 Appuyez sur **MTS** pour sélectionner les réglages MTS.
STEREO : audio stéréo
SAP : second programme audio
MONO : audio mono

▶ STÉRÉO <ANTENNE
SAP <ANTENNE
MONO

REMARQUE

- « ANTENNE » apparaît pendant la diffusion en mode STÉRÉO ou SAP.

Changement de canal



Pour changer de canal, utilisez les touches de **Sélection des canaux** ou **CH (▲)/(▼)**.

- Ce téléviseur LCD vous permet de sélectionner jusqu'à 125 canaux (1 à 125). Pour sélectionner un canal, saisissez un numéro à 2 ou 3 chiffres.

■ Utilisation de Sélection des canaux

Lorsque vous sélectionnez le canal avec **Sélection des canaux**, terminez la saisie du numéro de canal en maintenant la touche du dernier digit enfoncée pendant un moment.

Pour sélectionner un numéro de canal à 1 ou 2 chiffres (ex. : canal 5) : Complétez la procédure qui suit à l'intérieur de 4 secondes.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .

REMARQUE

- Lors de la sélection d'un numéro de canal à 1 chiffre, appuyez d'abord sans faute sur la touche .

Pour sélectionner un canal à 3 chiffres (ex. : canal 115) : Complétez la procédure qui suit à l'intérieur de 4 secondes.

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche .

REMARQUE

- La sélection d'un canal à 3 chiffres n'est possible que lorsque le mode de réception est réglé sur **CÂBLE** dans **RÉGLAGE CANAL**. (Pour plus d'informations sur le réglage du mode de réception, voir page 21.)

Pour changer les canaux avec les touches CH (▲)/(▼) de la télécommande

Antenne: Lorsque vous appuyez sur **CH (▲)**, les canaux changent dans l'ordre suivant :

2 → 3 → ... → 68 → 69 → 2 → 3 → ...

Lorsque vous appuyez sur **CH (▼)**, les canaux changent dans l'ordre suivant :

3 → 2 → 69 → 68 → ... → 3 → 2 → ...

Câble: Lorsque vous appuyez sur **CH (▲)**, les canaux changent dans l'ordre suivant :

1 → 2 → 3 → ... → 125 → 1 → 2 → 3 → ...

Lorsque vous appuyez sur **CH (▼)**, les canaux changent dans l'ordre suivant :

3 → 2 → 1 → 125 → ... → 3 → 2 → 1 → ...

■ Utilisation de FLASHBACK

- Appuyez sur **FLASHBACK** pour passer du canal actuellement syntonisé sur le canal précédemment syntonisé.
- Appuyez de nouveau sur **FLASHBACK** pour revenir sur le canal couramment syntonisé.

Opérations de base (Suite)

Comment sélectionner une option de menu

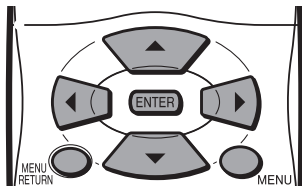
Les menus peuvent être utilisés pour effectuer de nombreux réglages sur votre téléviseur LCD. Choisissez la rubrique souhaitée dans un menu en procédant de la façon suivante indiquée ci-dessous.

Pour chaque écran de menu, reportez-vous à la page suivante.

REMARQUE

- Les articles affichés varient en fonction des conditions de paramétrage.
- L'article sélectionné est affiché en jaune.
- Les derniers paramètres ajustés seront sauvegardés en mémoire.

■ Utilisation de la télécommande

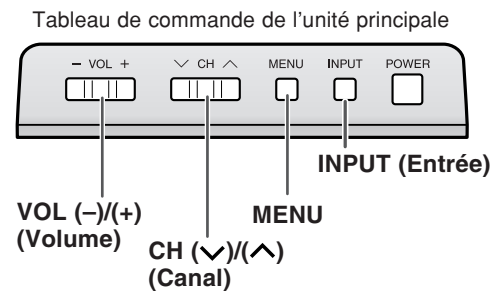


- 1 Appuyez sur **MENU** de la télécommande pour afficher l'écran MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner l'article du menu désirée.
 - Le curseur se déplace vers la gauche ou la droite.
 - Le curseur indique l'article de menu sélectionné.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'article souhaité, et appuyez sur **◀▶** pour ajuster l'article sélectionné.
 - Pour « MODE AV », « AVANCÉ » et « RÉINITIAL. », appuyez sur **ENTER** pour afficher l'écran de paramétrage.

IMAGE	AUDIO	INSTALLATION	OPTIONS
MODE AV	[DYNAMIQUE]		
RÉTRO-ÉCLR	[LUMINEUX]		
CONTRASTE	[4 5]		
LUMINOSITÉ	[0]	-	+
COULEUR	[+ 5]	-	+
TEINTE	[0]	■	■
NETTÉTÉ	[0]	-	+
AVANCÉ			
RÉINITIAL.			

- 4 Appuyez sur **MENU RETURN** pour retourner à l'écran précédente, ou appuyez sur **MENU** pour quitter.

■ Utilisation du panneau de commande de l'appareil principal



- 1 Appuyez sur **MENU** de l'unité principale, pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **VOL (-)/(+)**, pour sélectionner l'article de menu souhaité.
 - Le curseur se déplace vers la gauche ou la droite.
 - Le curseur indique l'article de menu sélectionné.
- 3 Appuyez sur **CH (▼)/(▲)** pour sélectionner l'article souhaité et appuyez sur **VOL (-)/(+)**, pour ajuster l'article sélectionné.
 - Pour « MODE AV », « AVANCÉ » et « RÉINITIAL. », appuyez sur **INPUT** pour afficher l'écran de paramétrage.

IMAGE	AUDIO	INSTALLATION	OPTIONS
MODE AV	[DYNAMIQUE]		
RÉTRO-ÉCLR	[LUMINEUX]		
CONTRASTE	[4 5]		
LUMINOSITÉ	[0]	-	+
COULEUR	[+ 5]	-	+
TEINTE	[0]	■	■
NETTÉTÉ	[0]	-	+
AVANCÉ			
RÉINITIAL.			

- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

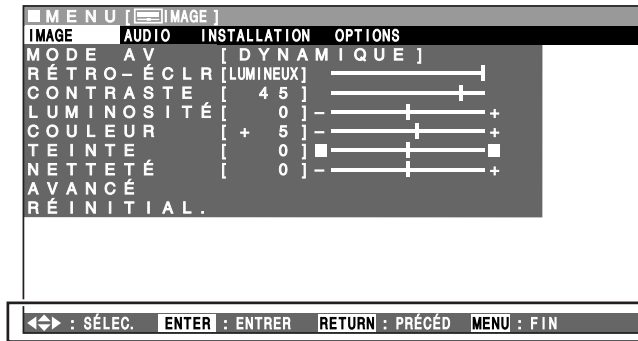
■ Ecrans de paramétrage de menu

Pour plus de détails concernant le paramétrage de chaque article de menu, reportez-vous au numéro de page indiqué ci-dessous.

REMARQUE

- Les illustrations et affichages à l'écran de ce mode d'emploi sont à des fins explicatives et peuvent varier légèrement par rapport à l'apparence réelle.
- En fonction des conditions de paramétrage, par exemple un mode d'entrée, il peut s'avérer impossible de régler ou de définir certains articles ou options. Dans ce cas, le message s'affiche sur l'écran de paramétrage du menu.

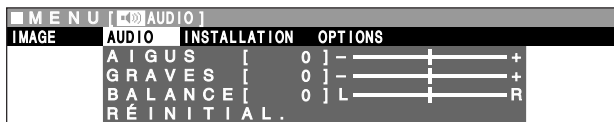
IMAGE



La barre ci-dessus est un guide opérationnel pour la télécommande. Cette barre change conformément à chaque écran de paramétrage de menu.

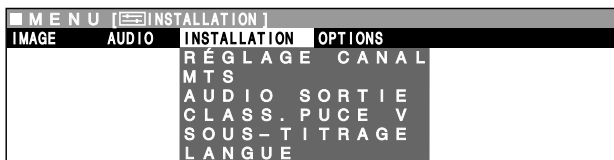
	Page
MODE AV	18
RÉTRO-ÉCLR	19
CONTRASTE	19
LUMINOSITÉ	19
COULEUR	19
TEINTE	19
NETTETÉ	19
AVANCÉ	18
RÉINITIAL.	19

AUDIO



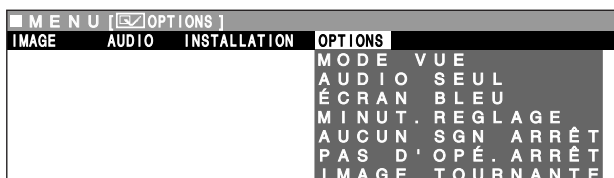
	Page
AIGUS	20
GRAVES	20
BALANCE	20
RÉINITIAL.	20

INSTALLATION



	Page
RÉGLAGE CANAL	21
MTS	15, 20
AUDIO SORTIE	20
CLASS. PUCE V	22-26
SOUS-TITRAGE	27
LANGUE	13, 20

OPTIONS

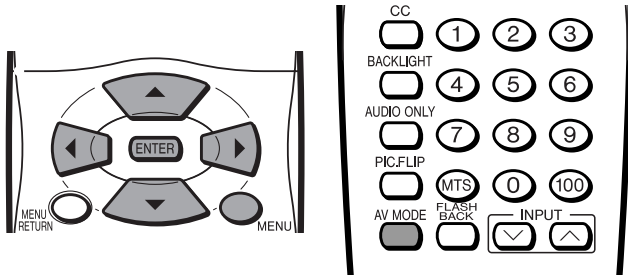


	Page
MODE VUE	28
AUDIO SEUL	28
ÉCRAN BLEU	29
MINUT. REGLAGE	29
AUCUN SGN ARRÊT	30
PAS D'OPÉ. ARRÊT	30
IMAGE TOURNANTE	30

Paramètres d'ajustement de base

MODE AV

MODE AV vous propose un choix d'options prédéfinies, vous permettant de faire correspondre au mieux l'image, en fonction de la luminosité de la pièce et du logiciel de lecture utilisé.



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « IMAGE ».
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « MODE AV », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'option souhaitée, et appuyez sur **ENTER**.



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

REMARQUE

- Vous pouvez sélectionner une option de MODE AV, différente pour chaque mode d'entrée. (Par exemple, sélectionnez « STANDARD » pour le mode d'entrée TV et « DYNAMIQUE » pour l'entrée VIDEO.)
- Lorsque « MODE AV » est réglé sur « DYNAMIQUE (FIXÉ) », « PAS RÉGLAGE IMAGES DISPONIBLE DANS [DYNAMIQUE (FIXÉ)]. » s'affiche et les articles de menu IMAGE (à l'exception de « AVANCÉ ») ne fonctionnent pas.

Réglage direct du MODE AV

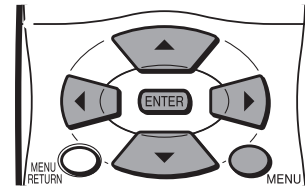
- 1 Appuyez sur **AV MODE**.
- 2 Avant disparition de l'écran MODE AV, appuyez de nouveau sur **AV MODE** et sélectionnez le réglage de votre choix.
 - Chaque fois que vous appuyez sur **AV MODE**, le mode change de la manière indiquée ci-dessous.



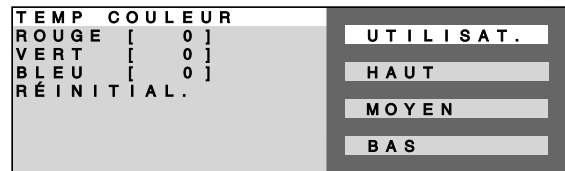
Option sélectionnée	Description
STANDARD	Mettre les réglages d'image sur les valeurs standard.
DYNAMIQUE	Pour une image bien nette accentuant le contraste, pour la visualisation des sports.
DYNAMIQUE (FIXÉ)	Mettre les réglages d'image sur les valeurs pré-réglées en usine. Aucun ajustement n'est permis.
CINÉMA	Contrôler le contraste pour permettre une visualisation plus aisée des images sombres.
JEU	Contrôler la luminosité des jeux vidéo et d'autres images pour permettre une visualisation plus aisée.

TEMPERATURE DE COULEUR

Vous pouvez ajuster la température de couleur pour donner un meilleur équilibre du blanc.



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « IMAGE ».
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « AVANCÉ », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « TEMP COULEUR », et appuyez sur **ENTER**.



- 5 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'élément souhaité, puis appuyez sur **ENTER**.
- 6 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Option sélectionnée	Description
UTILISAT.	Permet de définir la couleur de votre choix *
HAUT	Blanc avec teinte bleuâtre ↑ Blanc avec teinte rougeâtre
MOYEN	
BAS	

* Lorsque vous sélectionnez « UTILISAT. », il est possible d'ajuster les éléments suivants.

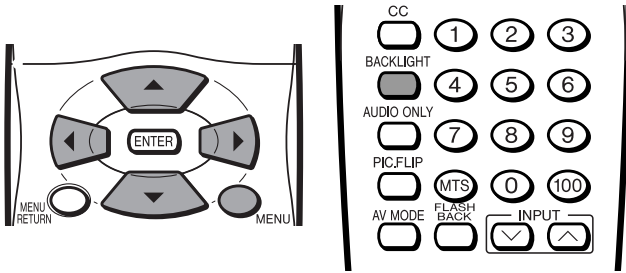
Option sélectionnée	◀ Touche	▶ Touche
ROUGE	Rouge moins intense	Rouge plus intense
VERT	Vert moins intense	Vert plus intense
BLEU	Bleu moins intense	Bleu plus intense

REMARQUE

- Pour rétablir les réglages usine du paramètre « UTILISAT. », procédez de la façon suivante.
 - ① Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « RÉINITIAL. » sur l'écran de AVANCÉ, et appuyez sur **ENTER**.
 - ② Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « OUI », et appuyez sur **ENTER**.

RÉTRO-ÉCLAIRAGE

Vous pouvez ajuster la luminosité de l'image.



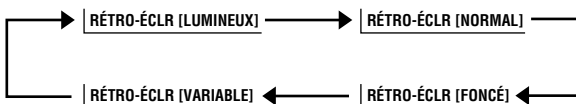
- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « IMAGE ».
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « RÉTRO-ÉCLR ».

IMAGE	AUDIO	INSTALLATION	OPTIONS
MODE AV		[DYNAMIQUE]	
RÉTRO-ÉCLR		[LUMINEUX]	
CONTRASTE	[4 5]		
LUMINOSITÉ	[0]		
COULEUR	[+ 5]		
TEINTE	[0]		
NETTETÉ	[0]		
AVANCÉ			
RÉINITIAL.			

- 4 Appuyez sur **◀▶** pour ajuster l'article sur la position de votre choix.
- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglage direct RÉTRO-ÉCLR

- 1 Appuyez sur **BACKLIGHT** pour afficher l'écran RÉTRO-ÉCLR.
- 2 Appuyez sur **BACKLIGHT** pour changer le paramètre.

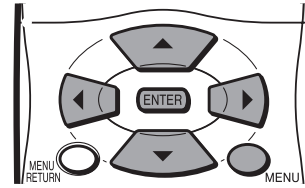


REMARQUE

- L'écran RÉTRO-ÉCLR disparaît automatiquement au bout de 3 secondes.
- [LUMINEUX] : Luminosité maximale
- [NORMAL] : Convient pour une visualisation dans une pièce bien éclairée. Économise l'énergie.
- [FONCÉ] : Convient à une utilisation dans des endroits peu éclairés.
- [VARIABLE] : La luminosité peut être réglée selon vos préférences avec **◀▶**.

Réglages IMAGE

Vous pouvez ajuster l'image selon vos préférences, au moyen des réglages d'image suivants.



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « IMAGE ».
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner un élément de réglage spécifique.

IMAGE	AUDIO	INSTALLATION	OPTIONS
MODE AV		[DYNAMIQUE]	
RÉTRO-ÉCLR		[LUMINEUX]	
CONTRASTE	[4 5]		
LUMINOSITÉ	[0]		
COULEUR	[+ 5]		
TEINTE	[0]		
NETTETÉ	[0]		
AVANCÉ			
RÉINITIAL.			

- 4 Appuyez sur **◀▶** pour ajuster l'article sur la position de votre choix.
- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Option sélectionnée	◀ Touche	▶ Touche
RÉTRO-ÉCLR	Pour diminuer la luminosité	Pour augmenter la luminosité
CONTRASTE	Pour moins de contraste	Pour plus de contraste
LUMINOSITÉ	Réduction de la luminosité	Augmentation de la luminosité
COULEUR	Pour une couleur moins intense	Pour une couleur plus intense
TEINTE	Les teintes de la peau deviennent violettes	Les teintes de la peau deviennent verdâtre
NETTETÉ	Pour moins de netteté	Pour plus de netteté

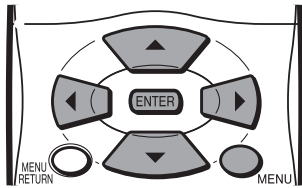
REMARQUE

- Lors de la réinitialisation de tous les articles de réglage (à l'exception des articles des menus MODE AV, et AVANCÉ, et des autres articles à l'exception de « VARIABLE » dans le menu RÉTRO-ÉCLAIRAGE) sur les valeurs pré-réglées en usine, effectuez les procédures suivantes.
 - ① Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « RÉINITIAL. » sur l'écran de IMAGE, et appuyez sur **ENTER**.
 - ② Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « OUI », et appuyez sur **ENTER**.

Paramètres d'ajustement de base (Suite)

Réglages AUDIO

Vous pouvez régler la qualité sonore selon vos préférences, au moyen des réglages suivants.



1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.

2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « AUDIO ».

3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner un article de réglage spécifique.

AUDIO	INSTALLATION	OPTIONS
AIGUS [0]	-	+
GRAVES [0]	-	+
BALANCE [0]	L	R
RÉINITIAL.		

4 Appuyez sur **◀▶** pour ajuster l'article sur la position de votre choix.

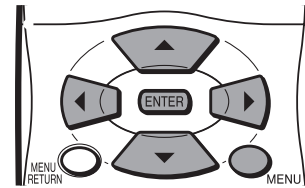
5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Option sélectionnée	◀ Touche	▶ Touche
AIGUS	Pour diminuer les aigus	Pour augmenter les aigus
GRAVES	Pour diminuer les basses	Pour augmenter les basses
BALANCE	Diminue le volume du haut-parleur de droite	Diminue le volume du haut-parleur de gauche

REMARQUE

- Les articles du menu AUDIO ne peuvent pas être réglés lorsque le casque n'est pas utilisé et que « AUDIO SORTIE. » est réglé sur « SORTIE ~~VAO~~ ».
- Lors de la réinitialisation de toutes les options de réglage sur les valeurs préréglées en usine, effectuez les procédures suivantes.
 - Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « RÉINITIAL. », et appuyez sur **ENTER**.
 - Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « OUI », et appuyez sur **ENTER**.

INSTALLATION



1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.

2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « INSTALLATION ».

3 Appuyez sur **▲/▼**, pour sélectionner le paramètre souhaité, et appuyez sur **ENTER**.

INSTALLATION	OPTIONS
RÉGLAGE	CANAL
MTS	
AUDIO	SORTIE
CLASS.	PUCE V
SOUS-	TITRAGE
LANGUE	

4 Appuyez sur **▲/▼** pour changer le réglage, et appuyez sur **ENTER**.

5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Option sélectionnée	Réglage d'usine	Option de réglage
MTS	[STÉRÉO] Audio stéréo	[SAP] Programme audio secondaire [MONO] Audio monophonique
AUDIO SORTIE	[SORTIE <input type="checkbox"/> FAO] La sortie de ligne est sélectionnée. Le volume de sortie est fixe. Le son du haut-parleur n'est pas coupé.	[SORTIE <input checked="" type="checkbox"/> VAO] La sortie ligne est sélectionnée, le volume de sortie variable, le son du haut-parleur est coupé.
LANGUE	[ENGLISH] (Anglais)	[ESPAÑOL] (Espagnol) [FRANÇAIS]

REMARQUE

- Pour plus de détails concernant les éléments suivants, reportez-vous à chaque page indiquée.
 - RÉGLAGE CANAL Page 21
 - CLASS. PUCE V Pages 22 à 26
 - SOUS-TITRAGE Page 27

Caractéristiques utiles

RÉGLAGE CANAL

■ PRÉRÉGLAGE CANAL

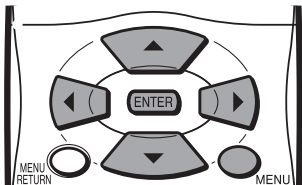
Lorsque vous vous déplacez dans un endroit aux différents signaux d'émission, vous devez régler le numéro du canal et l'heure à l'aide de la fonction PRÉRÉGLAGE CANAL. Procédez de la façon suivante pour activer PRÉRÉGLAGE CANAL.

- ① Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « RÉGLAGE CANAL » sur l'écran INSTALLATION (Reportez-vous à la page 17), et appuyez sur **ENTER**.
- ② Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « PRÉRÉGL CANAL », et appuyez sur **ENTER**.
- ③ Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « OUI », et appuyez sur **ENTER**.

Reportez-vous à la page 13 pour le détail sur PRÉRÉGLAGE CANAL.

■ Réglage ANTENNE/CÂBLE (ANT. /CÂBLE)

Pour pouvoir capter les émissions de télévision diffusées localement, il est nécessaire de sélectionner le mode de réception (ANTENNE ou CÂBLE).



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner « INSTALLATION ».
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « RÉGLAGE CANAL », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « ANT./CÂBLE », et appuyez sur **ENTER**.

Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner le réglage souhaité, et appuyez sur **ENTER**.

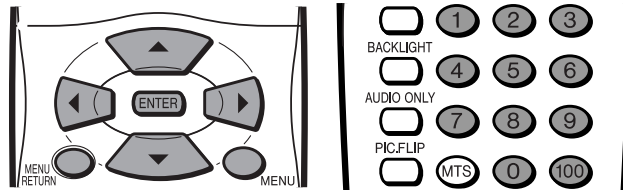


- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

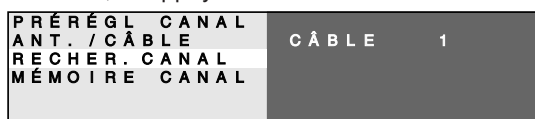
REMARQUE

- Les canaux pouvant être reçus sur votre téléviseur LCD sont :
 Canaux hertziens (ANTENNE) : Canaux CÂBLE :
 VHF : 2 à 13. 1 (HRC et IRC)
 UHF : 14 à 69. 2 à 125 (STD, HRC et IRC)

■ Mémorisation des canaux de télévision



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner « INSTALLATION ».
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « RÉGLAGE CANAL », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « RECHER. CANAL », et appuyez sur **ENTER**.



- 5 Appuyez sur **ENTER**. Le syntoniseur recherche tous les canaux disponibles de votre région et les ajoute dans la mémoire du téléviseur.



REMARQUE

- Pour interrompre RECHER. CANAL, appuyez sur **MENU RETURN**. La RECHER. CANAL s'arrête sur le canal en cours et n'ajoutera aucun canal plus élevé.

■ Ajout des canaux faiblement captés ou additionnels, ou suppression de canaux non désirés de la mémoire du téléviseur

Il est possible d'ajuster des réglages individuels de programmes.

- 1 À l'étape 4 ci-dessus, appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « MÉMOIRE CANAL », et appuyez sur **ENTER**.



- 2 Appuyez sur ▲/▼ pour amener le curseur sur « CANAL » puis utilisez ◀▶ ou **Sélection des canaux** pour sélectionner le canal à ajouter ou supprimer.
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour amener le curseur sur « SAUT » et utilisez ◀▶ pour sélectionner « MARCHE » ou « ARRÊT ».
- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

REMARQUE

- Si RECHER. CANAL est à nouveau exécuté, les canaux précédemment mémorisés seront perdus.

Caractéristiques utiles (Suite)

Réglage de CLASSE PUCE V

■ CLASS. PUCE V

- La puce antiviolence vous permet de bloquer la réception de certaines émissions et de contrôler l'utilisation du téléviseur sur la base des données de la FCC. Elle est destinée à empêcher les enfants de regarder des scènes choquantes de violence ou de sexe.
- Deux classifications existent pour le blocage de la réception d'émissions de télévision : la classification MPAA (Association cinématographique américaine) et les TV Parental Guidelines. La classification MPAA est uniquement basée sur l'âge. Les TV Parental Guidelines sont basées sur l'âge et le contenu.
- Les émissions de télévision peuvent utiliser l'une ou l'autre de ces classifications. Pour un contrôle complet, vous devez donc régler votre poste pour ces deux classifications.

Classification MPAA (Association cinématographique américaine)

CLASSIFICATION		
selon l'âge	G	TOUS PUBLICS. Convenable pour tous les âges.
	PG	ACCORD PARENTAL SOUHAITABLE. Certaines scènes peuvent choquer les enfants.
	PG-13	PRUDENCE VIVEMENT RECOMMANDÉE AUX PARENTS. Certaines scènes peuvent choquer les enfants de moins de 13 ans.
	R	RESTRICTION. Interdit aux moins de 17 ans non accompagnés d'un parent ou tuteur adulte.
	NC-17	INTERDIT AUX MOINS DE 17 ANS.
	X	La classe X est maintenant ancienne et a été unifiée avec la classe NC-17. Elle est encore codée dans les données de films anciens.

Classification MPAA

Exemple 1 :

Dans la classification selon l'âge, le niveau PG-13 est bloqué. Ceci a pour effet de bloquer automatiquement les niveaux supérieurs, c'est-à-dire R, NC-17 et X.

1. Sélection par l'utilisateur

G	-----
PG	-----
PG-13	BLOPAGE
R	BLOPAGE
NC-17	BLOPAGE
X	BLOPAGE

2. Tableau de blocage

Selon l'âge	
G	Non bloqué
PG	Non bloqué
PG-13	Sélectionnez «BLOPAGE»
R	Bloqué automatiquement
NC-17	Bloqué automatiquement
X	Bloqué automatiquement

Exemple 2 :

Dans la classification selon l'âge, le niveau R est bloqué. Ceci a pour effet de bloquer automatiquement les niveaux supérieurs, c'est-à-dire NC-17 et X.

1. Sélection par l'utilisateur

G	-----
PG	-----
PG-13	-----
R	BLOPAGE
NC-17	BLOPAGE
X	BLOPAGE

2. Tableau de blocage

Selon l'âge	
G	Non bloqué
PG	Non bloqué
PG-13	Non bloqué
R	Sélectionnez «BLOPAGE»
NC-17	Bloqué automatiquement
X	Bloqué automatiquement

REMARQUE

- La classification MPAA est uniquement basée sur l'âge.

TV parental guidelines

CLASSIFICATION	← selon le contenu →				
	FV (violence de fiction)	V (violence)	S (scènes de sexe)	L (langage choquant)	D (dialogues à caractère sexuel)
↑ selon l'âge	TV-Y (convenable pour tous les enfants)	☒	☒	☒	☒
	TV-Y7 (convenable pour les enfants à partir de 7 ans)	×	☒	☒	☒
	TV-G (tous publics)		☒	☒	☒
	TV-PG (accord parental souhaitable)		×	×	×
	TV-14 (accord parental indispensable)		×	×	×
↓ selon l'âge	TV-MA (public adulte seulement)		×	×	

☒: Vous pouvez choisir ce niveau de classification selon le contenu, mais il n'est généralement pas codé dans les émissions.

×: Vous pouvez choisir ce niveau de classification selon le contenu.

TV parental guidelines

Exemple :

Lorsque TV-Y7 dans la classification selon l'âge est réglé sur BLOPAGE, cela bloque automatiquement les niveaux supérieurs : TV-G, TV-PG, TV-14 et TV-MA. De plus, D, L, S, V et FV sont automatiquement bloqués dans BLOPAGE CONTENU, sauf si vous réglez manuellement BLOPAGE CONTENU.

1. Sélection par l'utilisateur

TV-Y	-----
TV-Y7	-----
TV-G	BLOPAGE
TV-PG	BLOPAGE
TV-14	BLOPAGE
TV-MA	BLOPAGE
BLOPAGE CONTENU (D L S V FV)	

2. Tableau de blocage

Selon l'âge	Selon du contenu				
	FV	V	S	L	D
TV-Y					
TV-Y7					
TV-G					
TV-PG					
TV-14					
TV-MA					

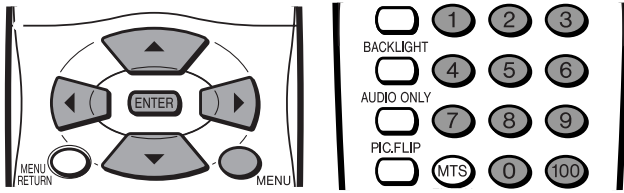
TV-Y7 Sélectionnez «BLOPAGE» Bloqué automatiquement

REMARQUE

- La classification selon l'âge peut être modifiée par la classification selon le contenu, mais seulement pour les combinaisons indiquées par un X dans le tableau ci-dessus.
- Si vous choisissez un niveau inférieur de la classification selon l'âge, ceci bloque les niveaux supérieurs de cette classification, quel que soit le niveau choisi pour la classification selon le contenu.
- Si vous placez TV-Y et TV-Y7 sur BLOPAGE, tous les niveaux de BLOPAGE CONTENU sont affichés.

Réglage de CLASSE PUCE V (Suite)

■ Réglage PUCE V (Classification MPAA)



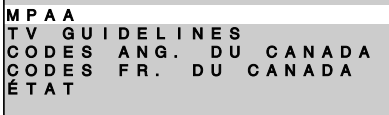
- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « INSTALLATION ».
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « CLASS. PUCE V », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 « ENTRER N° SECRET » s'affiche. Saisissez le numéro secret à 4 chiffres à l'aide des touches de **Sélection des canaux**.

REMARQUE ▶

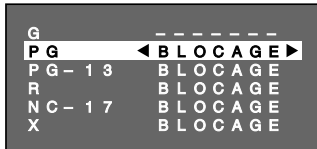
- Lorsque vous entrez le numéro secret pour la première fois, appuyez sur **ENTER** pour enregistrer. Sinon, continuez à l'étape 5.



- 5 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « MPAA », et appuyez sur **ENTER**.



- 6 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'élément souhaité, appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « BLOCAGE ».



Si vous réglez « PG » sur « BLOCAGE », alors « PG-13 », « R », « NC-17 » et « X » sont automatiquement bloqués.

- 7 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

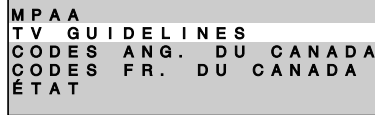
REMARQUE ▶

- Si vous réglez « G » sur « BLOCAGE », tous les niveaux de classification sont automatiquement bloqués.
- Si vous réglez « X » sur « BLOCAGE », les niveaux « G », « PG », « PG-13 », « R » et « NC-17 » ne sont pas bloqués.

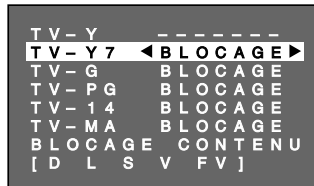
■ Réglage PUCE V (TV GUIDELINES)

● Pour choisir un niveau TV GUIDELINES

- 1 Effectuez les étapes 1 à 4 de **Réglage PUCE V (Classification MPAA)**.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « TV GUIDELINES », et appuyez ensuite sur **ENTER**.



- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'élément souhaité, appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « BLOCAGE ».

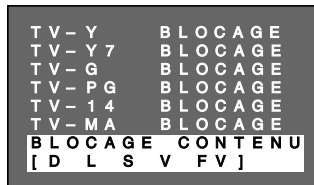


Si vous réglez « TV-Y7 » sur « BLOCAGE », alors « TV-G », « TV-PG », « TV-14 » et « TV-MA » sont automatiquement bloqués. En outre, « D », « L », « S », « V » et « FV » dans « BLOCAGE CONTENU » sont automatiquement bloqués.

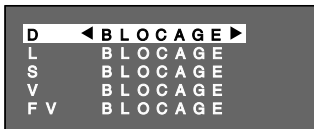
- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

● Pour choisir un niveau BLOCAGE CONTENU

- 1 Effectuez les étapes 1 à 4 de **Réglage PUCE V (Classification MPAA)**.
- 2 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « TV GUIDELINES », et appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « BLOCAGE CONTENU », et appuyez sur **ENTER**.



- 4 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner l'élément souhaité, et appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « BLOCAGE » ou « ----- » (débloquer).

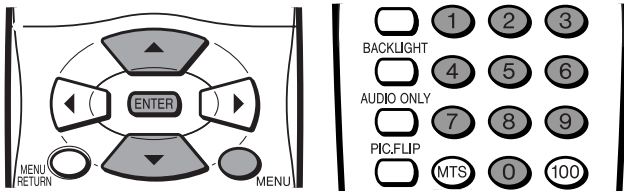


- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Caractéristiques utiles (Suite)

■ Activation de CLASS. PUCE V

● Pour choisir un niveau ÉTAT



1 Effectuez les étapes 1 à 4 de **Réglage PUCE V (Classification MPAA)**. (Voir page 23.)

2 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « ÉTAT », et appuyez sur **ENTER**.

```
MPAA
TV GUIDELINES
CODES ANG. DU CANADA
CODES FR. DU CANADA
ÉTAT
```

3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « MARCHÉ », et appuyez sur **ENTER**.

```
MARCHÉ
ARRÊT
```

REMARQUE

- Si « ÉTAT » est réglé sur « ARRÊT », CLASS. PUCE V n'est pas opérationnel.

4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

■ Lannulation de l'écran de CLASS. PUCE V alors que le BLOCAGE de PUCE V est activé

1 « PUCE V ACTIVER » s'affiche si vous regardez une émission avec le même niveau de programme que celui que vous avez sélectionné.

```
PUCE V ACTIVER
TV-14
DLSV
```

REMARQUE

- « PUCE V ACTIVER » ne s'affiche pas si « ÉTAT » est réglé sur « ARRÊT ».

2 Appuyez sur **MENU** pour afficher « ENTRER N° SECRET ».

```
- - - -
```

3 Saisissez le numéro secret à 4 chiffres à l'aide des touches de **Sélection des canaux**. Ceci désactive temporairement le blocage CLASS. PUCE V. Si vous saisissez un no. secret incorrect, « NO. SECRET ERRONE » s'affiche. Dans ce cas, saisissez le bon numéro secret.

■ Pour changer le niveau CLASS. PUCE V

1 Répétez les étapes 1 à 3 du **Réglage PUCE V (Classification MPAA)**, puis « ENTRER N° SECRET » s'affiche. (Voir page 23.)

```
- - - -
```

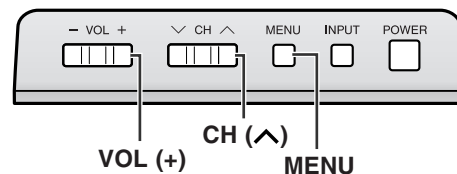
2 Saisissez le numéro secret à 4 chiffres à l'aide des touches de **Sélection des canaux**; l'écran du mode de sélection CLASS. PUCE V s'affiche alors. Réglez de nouveau le blocage CLASS. PUCE V.

```
MPAA
TV GUIDELINES
CODES ANG. DU CANADA
CODES FR. DU CANADA
ÉTAT
```

■ Changer ou supprimer le NO. SECRET

Si vous oubliez le numéro secret, supprimez-le en procédant comme suit.

Tableau de commande supérieur de l'unité principale



1 Répétez les étapes 1 à 3 du **Réglage PUCE V (Classification MPAA)** (voir page 23), ou les étapes 1 et 2 de **Lannulation de l'écran de CLASS. PUCE V alors que le BLOCAGE de PUCE V est activé**, puis « ENTRER N° SECRET » s'affiche.

2 Pressez et maintenez enfoncés simultanément **CH (^)** et **VOL (+)** sur l'unité principale, jusqu'à ce que le message « ENTRER N° SECRET » clignote.

3 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Systèmes canadiens de classification

- Les systèmes de classification télévisuelle au Canada sont basés sur la ligne de conduite de la Canadian Radio-Television and Telecommunications Commission (CRTC – Commission canadienne de radio-télévision et télécommunication) concernant la violence dans les programmes télévisés.
- Alors que la violence représente le contenu le plus important à classer, la structure développée tient compte d'autres contenus de programme, comme le langage, la nudité, la sexualité et les thèmes adultes.
- Lors du réglage de PUCE V sur le système canadien, vous pouvez choisir soit la classification canadienne anglophone soit la classification canadienne francophone.

Classification canadienne anglophone

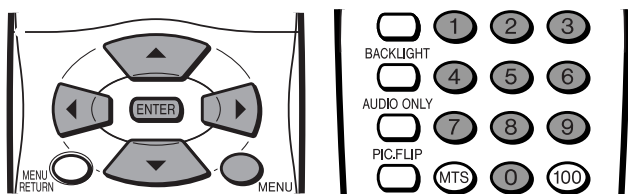
Classification		Description
Âge	C	Enfants: Prévu pour des enfants plus jeunes de moins de 8 ans. Accorde une attention particulière aux thèmes qui pourraient menacer leur sens de la sécurité et leur bien-être.
	C8+	Enfants de plus de 8 ans: Ne renferme aucune représentation de violence comme manière préférée, acceptable, ou unique de résoudre un conflit ; n'encourage pas non plus les enfants à imiter des actes dangereux qu'ils peuvent voir sur l'écran.
	G	Général: Considéré comme acceptable pour tous les groupes d'âge. Spectacle approprié pour toute la famille, contient très peu de violence, physique, verbale ou émotionnelle.
	PG	Accord parental: Destiné à une audience générale, mais peut ne pas convenir à des enfants plus jeunes (âgés de moins de 8 ans) car il peut contenir des thèmes ou des sujets controversés.
	14+	Plus de 14 ans: Pourrait contenir des thèmes où la violence est un des éléments dominants de l'intrigue, mais il doit être essentiel au développement de l'histoire ou du personnage. Le langage utilisé pourrait être impie et la nudité présente dans le contexte du thème.
	18+	Adultes: Est destiné à des spectateurs d'au moins 18 ans et pourrait contenir des descriptions de violence qui, bien que liées au développement de l'histoire, d'un personnage ou des thèmes, sont destinées à un public adulte. Pourrait contenir des images, un langage et des représentations relatives au sexe et à la nudité.

Classification canadienne francophone

Classification		Description
Âge	G	Général: Tous les âges et enfants, renferme un minimum de violence directe, mais peut être intégrée dans l'histoire de manière humoristique ou non réaliste.
	8ans+	Général mais déconseillé pour des jeunes enfants: Peut être regardé par une large audience, mais pourrait contenir des scènes dérangeantes pour des enfants de moins de 8 ans qui ne peuvent pas faire la distinction entre des situations imaginaires et réelles. Recommandé pour être regardé avec un parent.
	13ans+	Plus de 13 ans: Pourrait contenir des scènes violentes fréquentes et est donc recommandé pour une visualisation avec un parent.
	16ans+	Plus de 16 ans: Pourrait contenir des scènes violentes fréquentes et une violence importante.
	18ans+	Plus de 18 ans: Uniquement pour adulte. Pourrait contenir des scènes violentes fréquentes et une violence extrême.

Caractéristiques utiles (Suite)

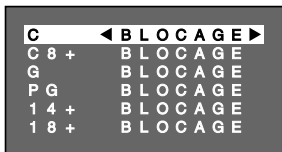
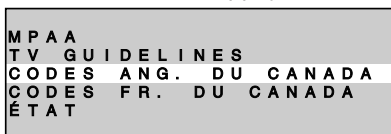
■ Réglage PUCE V (Classification canadienne anglophone)



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « INSTALLATION ».
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « CLASS. PUCE V », et appuyez sur **ENTER**.
 - Le menu de réglage de numéro secret ne s'affiche que lorsque « ENTRER N° SECRET » est défini. (Voir page 23.)
 - Il ne vous sera pas possible de sélectionner « CLASS. PUCE V » et « ÉTAT » dans le menu, si vous ne configurez pas d'abord votre numéro secret. (Voir page 23.)
- 4 Introduisez le numéro secret à 4 chiffres, en utilisant **Sélection des canaux**.



- 5 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « CODES ANG. DU CANADA », et appuyez sur **ENTER**.
- 6 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'élément souhaité, appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « BLOCAGE », et appuyez sur **ENTER**.



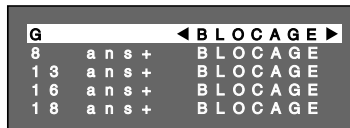
- 7 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

REMARQUE ▶

- Le réglage introduit automatiquement « BLOCAGE » pour toute classification inférieure à votre sélection.
- Si vous réglez « C » sur « BLOCAGE », toutes les classifications seront automatiquement bloquées.

■ Réglage PUCE V (Classification canadienne francophone)

- 1 Effectuez les étapes 1 à 4 de **Réglage PUCE V (Classification canadienne anglophone)**.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « CODES FR. DU CANADA », et appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner l'élément souhaité, appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « BLOCAGE », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.



REMARQUE ▶

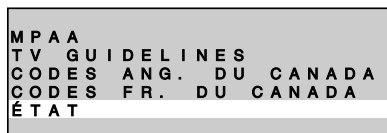
- Le réglage introduit automatiquement « BLOCAGE » pour toute classification inférieure à votre sélection.
- Si vous réglez « G » sur « BLOCAGE », toutes les classifications seront automatiquement bloquées.

■ Activation de CLASS. PUCE V

● Pour choisir un niveau ÉTAT

Vous pouvez activer « CLASS. PUCE V » après avoir réglé **Classification canadienne anglophone** ou **Classification canadienne francophone**.

- 1 Effectuez les étapes 1 à 4 de **Réglage PUCE V (Classification canadienne anglophone)**.
- 2 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « ÉTAT », et appuyez sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour régler « ÉTAT » sur « MARCHE », et appuyez ensuite sur **ENTER**.



REMARQUE ▶

- Si « ÉTAT » est réglé sur « ARRÊT », « CLASS. PUCE V » n'est pas opérationnel.

- 4 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

SOUS-TITRAGE

■ Réglage du SOUS-TITRAGE

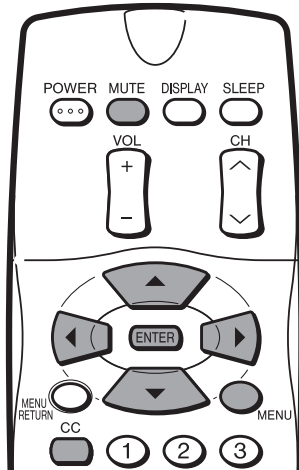
- Ce téléviseur LCD est doté d'un décodeur de sous-titrage interne. La fonction « Sous-titrage » est un système qui transcrit à l'écran les dialogues, narrations et effets sonores d'émissions de télévision ou sources vidéo sous la forme de sous-titres (voir l'illustration).
- Toutes les émissions et sources vidéo n'offrent pas de sous-titrage. Le symbole « **CC** » indique qu'un sous-titrage est disponible.
- Vous pouvez visionner une émission sous-titrée en deux modes : S-TITRE et TEXTE. Deux canaux, CANAL1 et CANAL2, sont disponibles pour chaque mode.

En mode S-TITRE, les sous-titres des dialogues et commentaires d'émissions dramatiques ou d'actualités s'affichent à l'écran tout en laissant l'image bien visible.

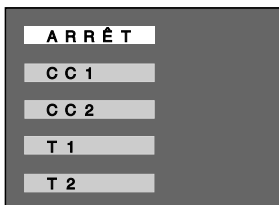
En mode TEXTE, diverses informations (programme des émissions, météo, etc.) indépendantes de l'émission regardée s'affichent à l'écran.



Réglage de SOUS-TITRAGE sur l'écran MENU



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « INSTALLATION ».
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « SOUS-TITRAGE », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲▼** pour changer l'option de SOUS-TITRAGE, et appuyez sur **ENTER**.



REMARQUE

- **CC1**: Mode SOUS-TITRAGE pour les données CANAL1
- **CC2**: Mode SOUS-TITRAGE pour les données CANAL2
- **T1**: Mode TEXTE pour les données CANAL1
- **T2**: Mode TEXTE pour les données CANAL2

- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglage direct de SOUS-TITRAGE

- 1 Appuyez sur **CC** pour afficher l'écran CC/TEXTE (Sous-titrage/Texte).



- 2 Appuyez sur **CC** pour changer le réglage.



REMARQUE

- **CC1**: Mode SOUS-TITRAGE pour les données CANAL1
- **CC2**: Mode SOUS-TITRAGE pour les données CANAL2
- **T1**: Mode TEXTE pour les données CANAL1
- **T2**: Mode TEXTE pour les données CANAL2

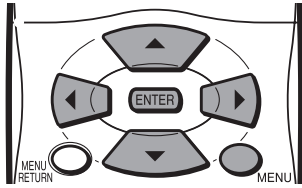
REMARQUE

- Si vous appuyez sur **MUTE** lorsque vous regardez une émission pour laquelle un SOUS-TITRAGE est disponible, le téléviseur LCD passe automatiquement en mode SOUS-TITRAGE. Une seconde pression sur **MUTE**, ramène le téléviseur LCD à son état antérieur.
- En cas de mauvaise réception de l'émission ou de problèmes à la source émettrice, il se peut que le sous-titrage ne fonctionne pas normalement (carrés blancs, caractères tronqués, etc.). Ceci n'est pas nécessairement le signe d'une anomalie de votre téléviseur LCD.
- Si vous appuyez sur une touche pour faire apparaître l'affichage sur écran quand vous regardez une émission sous-titrée, les sous-titres disparaissent momentanément.
- Lorsque le téléviseur est en mode TEXTE et que l'émission n'est pas télétexte, l'écran devient sans image pour certaines émissions. Placez alors le mode de SOUS-TITRAGE sur ARRÊT.
- Si vous sélectionnez "CC1", "CC2", "T1" ou "T2" (ou **MUTE** est pressé) lorsque "MODE VUE" est réglé sur "ZOOM" ou "AL-LONGE", le "MODE VUE" passe automatiquement à "4:3" ou à "16:9".

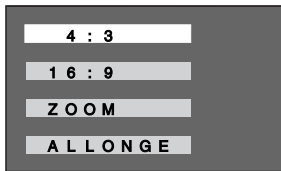
Caractéristiques utiles (Suite)

MODE VUE

Vous pouvez sélectionner le format d'affichage d'image pour l'image lue par le lecteur DVD, parmi les quatre modes suivants : « 4:3 », « 16:9 », « ZOOM » et « ALLONGE ».



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner « OPTIONS ».
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « MODE VUE », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner l'option souhaitée, et appuyez sur **ENTER**.



Option sélectionnée	Description
4:3	Affiche l'image dans un format 4:3.
16:9	Étire l'image horizontalement pour l'afficher dans un format 16:9.
ZOOM	Affiche la partie centrale de l'image en l'agrandissant dans le sens horizontal et vertical.
ALLONGE	Étire l'image horizontalement.

Type d'image	4:3	16:9	ZOOM	ALLONGE
(Image étirée verticalement)				
(Image étirée verticalement avec des bandes sur les côtés gauche et droite)				
(Image 4:3)				

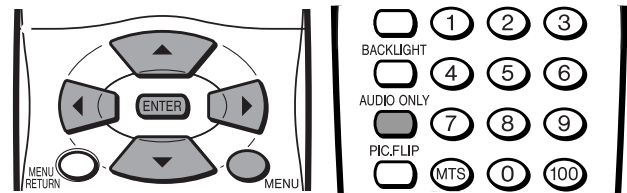
- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

REMARQUE

- L'image 4:3 sera déformé sur l'écran lorsque « MODE VUE » est réglé sur « 16:9 ».
- Quand le mode SOUS-TITRAGE est réglé sur «CC1», «CC2», «T1» ou «T2», il est impossible d'activer «ZOOM» et «ALLONGE» comme «MODE VUE».

AUDIO SEUL

Lorsque vous écoutez la musique d'un programme musical, vous pouvez éteindre l'affichage à cristaux liquides et profiter uniquement du son.



Réglage de AUDIO SEUL sur le MENU

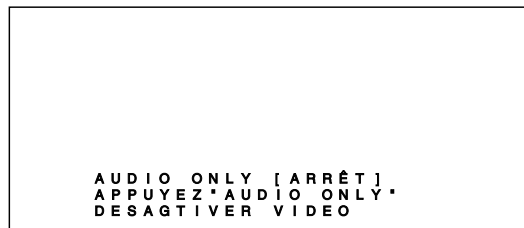
- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur ◀▶ pour sélectionner « OPTIONS ».
- 3 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « AUDIO SEUL », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner « MARCHÉ », et appuyez sur **ENTER**.



Option sélectionnée	Description
MARCHÉ	L'audio est envoyé sans image sur l'écran.
ARRÊT	L'image sur l'écran et l'audio sont tous deux envoyés.

Réglage direct de AUDIO SEUL

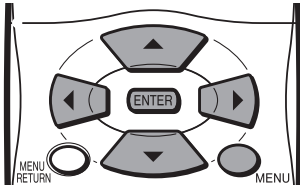
- 1 Appuyez sur **AUDIO ONLY**. « APPUYEZ "AUDIO ONLY" DESACTIVER VIDEO » apparaît à l'écran.



- 2 Appuyez une nouvelle fois sur **AUDIO ONLY**. L'image affichée disparaît.
- 3 Appuyez une nouvelle fois sur **AUDIO ONLY**. L'image réapparaît.

ÉCRAN BLEU

Fait passer automatiquement l'écran au bleu lorsque aucun signal de télévision n'est reçu.



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « OPTIONS ».
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « ÉCRAN BLEU », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « MARCHÉ », et appuyez sur **ENTER**.



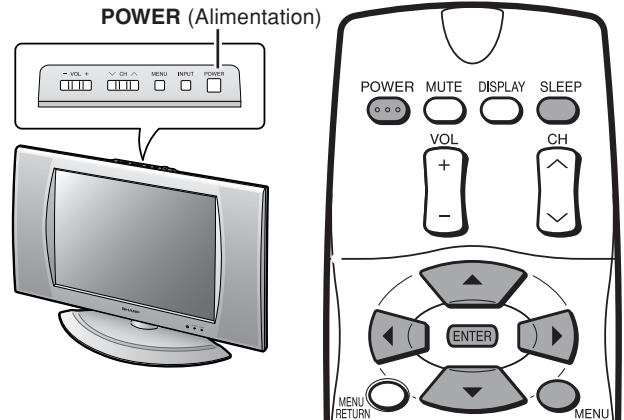
- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

REMARQUE

- Lorsque les signaux captés sont faibles ou parasités par d'autres signaux quelconques, il se peut que la fonction ÉCRAN BLEU soit activée. Pour continuer à regarder la télévision dans de telles conditions, réglez « ÉCRAN BLEU » sur « ARRÊT ».
- Lorsque le mode entrée est sélectionné, la fonction ÉCRAN BLEU est activée s'il n'y a pas d'entrée de signal.

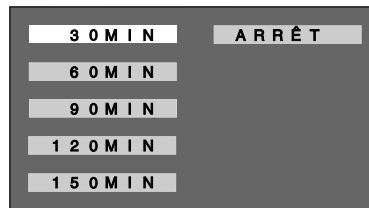
MINUTERIE RÉGLAGE

Vous pouvez régler la MINUTERIE RÉGLAGE pour qu'elle mette automatiquement le téléviseur hors tension.



Comment régler la MINUTERIE RÉGLAGE sur l'écran MENU

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « OPTIONS ».
- 3 Appuyez sur **▲/▼** pour sélectionner « MINUT. REGLAGE », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲/▼/◀▶** pour sélectionner « 30MIN », « 60MIN », « 90MIN », « 120MIN », « 150MIN » ou « ARRÊT », et appuyez sur **ENTER**.



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

REMARQUE

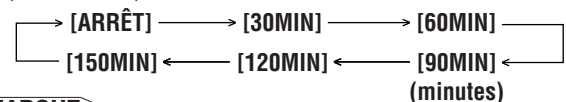
- Une fois la MINUT. REGLAGE réglée, appuyez sur **POWER** de l'unité principale ou de la télécommande pour annuler le réglage MINUT. REGLAGE.
- 5 minutes avant que la MINUT. REGLAGE n'éteigne le téléviseur LCD, l'indication « 5MN RESTANTES » s'affiche à l'écran pendant 4 secondes. La MINUT. REGLAGE effectue le décompte et présente un affichage similaire de 4 secondes pour chaque minute restante, jusqu'à ce que la minuterie éteigne le téléviseur LCD.

Comment régler directement la MINUTERIE RÉGLAGE

- 1 Appuyez sur **SLEEP** pour afficher l'écran MINUT. REGLAGE.



- 2 Appuyez sur **SLEEP** pour régler la MINUT. REGLAGE (en minutes).



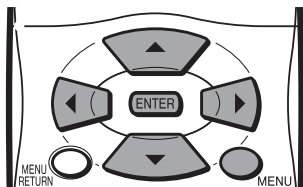
REMARQUE

- L'écran MINUT. REGLAGE disparaît automatiquement au bout de 3 secondes.

Caractéristiques utiles (Suite)

AUCUN SGN ARRÊT (Aucun signal : Arrêt)

Le réglage de contrôle d'alimentation vous permet d'économiser l'énergie.
Avec le paramètre « ACTIVER », l'alimentation se coupe automatiquement si aucun signal n'entre pendant 5 minutes.



- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « OPTIONS ».
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « AUCUN SGN ARRÊT », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « ACTIVER », et appuyez sur **ENTER**.



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

REMARQUE

- « DÉSACTIVER » est la valeur prédéfinie en usine.
- Cette fonction ne marche qu'en mode TV
- En cas d'interférence par une autre émission ou d'autres ondes radio, il se peut que « AUCUN SGN ARRÊT » ne fonctionne pas bien même après la fin de l'émission.

PAS D'OPÉ. ARRÊT (Pas d'opération : Arrêt)

Avec le paramètre « ACTIVER », l'alimentation se coupe automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 3 heures.

- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « OPTIONS ».
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « PAS D'OPÉ. ARRÊT », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « ACTIVER », et appuyez sur **ENTER**.



- 5 minutes avant l'extinction, le temps restant s'affiche toutes les minutes.

- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

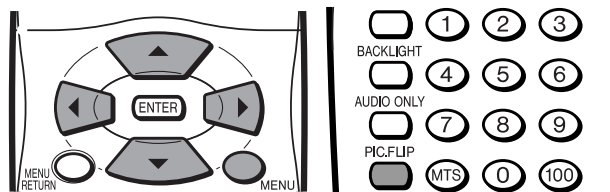
REMARQUE

- « DÉSACTIVER » est la valeur prédéfinie en usine.

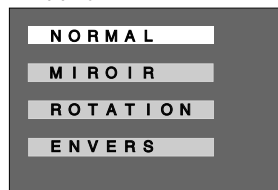
IMAGE TOURNANTE

Vous pouvez régler l'orientation de l'image.

Réglage de IMAGE TOURNANTE dans l'écran MENU



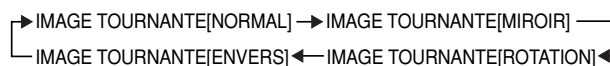
- 1 Appuyez sur **MENU** pour afficher l'écran de MENU.
- 2 Appuyez sur **◀▶** pour sélectionner « OPTIONS ».
- 3 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner « IMAGE TOURNANTE », et appuyez sur **ENTER**.
- 4 Appuyez sur **▲▼** pour sélectionner le mode souhaité, et appuyez sur **ENTER**.



- 5 Appuyez sur **MENU** pour quitter.

Réglage direct de IMAGE TOURNANTE

- 1 Appuyez sur **PIC. FLIP** pour afficher l'écran IMAGE TOURNANTE.
- 2 Appuyez sur **PIC. FLIP** pour changer le réglage.



[NORMAL]
Orientation normale de l'image.



[ENVERS]
Pour afficher des images retournées, lors d'utilisations spéciales.



[MIROIR]
Pour afficher des images inversées lors d'utilisations spéciales.



[ROTATION]
Pour afficher des images tournées, lors d'utilisations spéciales.



Raccordement à des appareils externes

Vous pouvez profiter de l'image et du son, en raccordant un magnétoscope ou une console de jeu vidéo, aux bornes situées à l'arrière de l'unité principale.

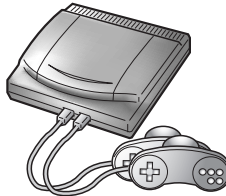
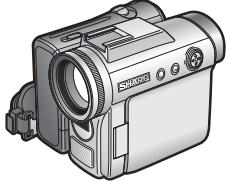
Lorsque vous raccordez un appareil externe, désactivez d'abord **POWER** (Alimentation) de l'unité principale, afin d'éviter des dommages éventuels.

Exemple d'appareils externes pouvant être raccordés

Vers la borne INPUT2

<Exemple>

- Caméscope
- Console de jeu vidéo
- Magnétoscope

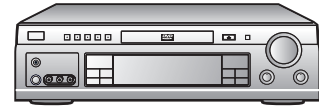


* Si l'appareil externe comporte une borne S-vidéo, utilisez de préférence une liaison S-VIDEO.

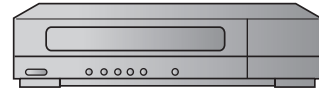
Vers la borne INPUT1

<Exemple>

- Lecteur DVD, etc.



- Tuner TV numérique

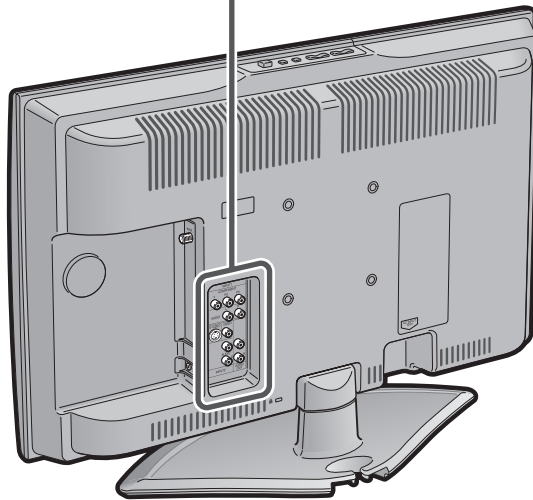
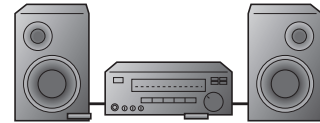


* Si l'appareil externe comporte une borne composant, utilisez de préférence une liaison COMPONENT. (Cela vous permettra de visionner des images de qualité supérieure.)

Vers la borne AUDIO OUT

<Exemple>

- Amplificateur audio



REMARQUE

- Le raccordement à un ordinateur n'est pas possible.
- Comme câble, utilisez un câble audio/vidéo disponible dans le commerce.
- la borne INPUT2 ne sont destinées qu'à des signaux audio/vidéo. D'autres signaux peuvent provoquer des dysfonctionnements.
- INPUT2 comprend 2 bornes d'entrée vidéo : VIDEO et S-VIDEO. Si vous raccordez des appareils externes aux deux bornes, vous ne pourrez voir que l'image de la borne S-VIDEO. Pour voir l'image de la borne VIDEO, ne raccordez aucun appareil externe à la borne S-VIDEO.
- Pour plus d'informations sur le raccordement d'appareils externes, consultez leurs modes d'emploi respectifs.

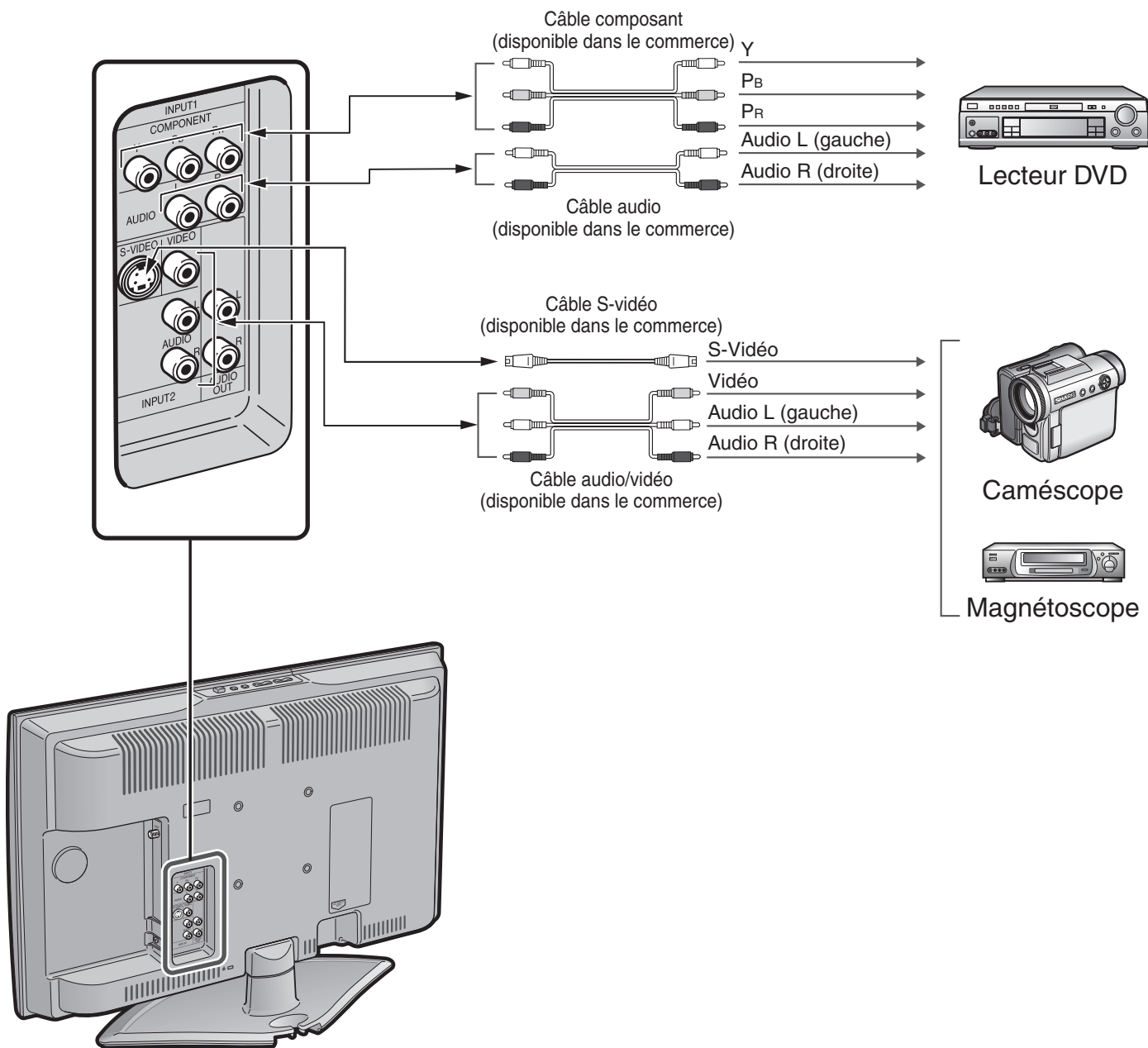
Sortie du son (sortie son)

Vous pouvez émettre les signaux audio du téléviseur par la borne AUDIO OUT.

- La borne AUDIO OUT a 2 modes de sortie (voir page 20).

Raccordement à des appareils externes (Suite)

Raccorder un magnétoscope, un lecteur DVD ou un caméscope vidéo sur INPUT1/INPUT2



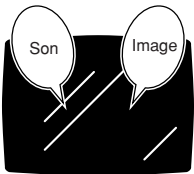
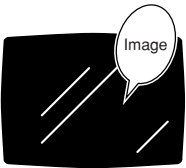





REMARQUE

- Si le magnétoscope (ou un autre appareil externe) comporte une borne S-vidéo, utilisez de préférence une liaison S-VIDEO. (Utilisez pour cela un câble S-vidéo.)
- Si vous raccordez des appareils externes à la fois aux bornes S-VIDEO et VIDEO (et sélectionnez « INPUT2 »), vous ne pourrez voir que l'image de la borne S-VIDEO.
- Il n'est pas possible de visionner des images multiples ou synthétisées en raccordant deux appareils externes ou plus. Lors du raccordement d'un appareil externe, prenez soin de bien raccorder les câbles audio et vidéo aux bornes correspondantes.
- Ce n'est que lorsque le signal 480I ou 480P est reçu que l'image peut être affichée.

Guide de dépannage

■ Avant de faire appel à un service de réparations, effectuer les contrôles suivants pour de possibles solutions aux symptômes rencontrés.

Téléviseur LCD

Problème	Point à vérifier	Page de référence
 <p>Pas d'image ni de son.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien enfoncé dans la prise de courant. Le poste capte peut-être un signal autre qu'une émission d'un canal. Assurez-vous que le mode d'entrée est TV. Assurez-vous que l'interrupteur POWER de l'unité principale est enclenché. 	<p>9</p> <p>–</p> <p>14</p> <p>14</p>
 <p>Pas d'image. Pas d'image à la borne INPUT2</p>	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que LUMINOSITÉ est correctement réglée. La lampe fluorescente a peut-être atteint la fin de sa durée de service. Assurez-vous qu'il n'y a pas de câble raccordé à la borne S-VIDÉO. Assurez-vous que AUDIO SEUL n'est pas réglé sur MARCHÉ. 	<p>19</p> <p>34</p> <p>32</p> <p>28</p>
 <p>Pas de son.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le son n'est pas réglé au minimum. Assurez-vous que le son n'est pas mis en sourdine. Assurez-vous qu'un casque n'est pas branché. 	<p>15</p> <p>15</p> <p>10</p>
 <p>Pas d'image ni de son. Bruit vidéo seulement.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le câble d'antenne est correctement connecté. Une mauvaise réception peut être à l'origine du problème. 	<p>8, 9</p> <p>–</p>
 <p>Image trouble.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que le câble d'antenne est correctement connecté. Une mauvaise réception peut être à l'origine du problème. 	<p>8, 9</p> <p>–</p>
 <p>Image pâle ou teintes incorrectes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le réglage des couleurs. 	<p>18</p>
 <p>Image trop sombre.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur la touche BACKLIGHT, ou choisissez le réglage RÉTRO-ÉCLR ou LUMINOSITÉ. Vérifiez le réglage de l'option de menu CONTRASTE et LUMINOSITÉ. La lampe fluorescente a peut-être atteint la fin de sa durée de service. 	<p>19</p> <p>19</p> <p>34</p>
<p>La télécommande ne fonctionne pas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les piles de la télécommande. Vérifiez si la fenêtre du capteur de télécommande n'est pas sous un éclairage intense. 	<p>7</p> <p>7</p>
<p>L'unité ne peut pas être utilisée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Des influences externes comme la foudre, l'électricité statique, etc., peuvent entraîner un fonctionnement incorrect. Dans ce cas, utilisez l'appareil après avoir d'abord coupé l'alimentation du téléviseur LCD, ou après avoir débranché le cordon d'alimentation et l'avoir rebranché après 1 ou 2 minutes. 	<p>–</p>

Guide de dépannage (Suite)

■ Avant de faire appel à un service de réparations, effectuer les contrôles suivants pour de possibles solutions aux symptômes rencontrés.

Antenne

Problème	Point à vérifier
L'image n'est pas nette. L'image bouge.	<ul style="list-style-type: none"> La réception est peut-être faible. La qualité de l'émission diffusée est peut être médiocre. Assurez-vous que l'antenne est bien orientée. Assurez-vous que l'antenne externe n'est pas débranchée.
L'image est double ou triple.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que l'antenne est bien orientée. Des ondes électriques sont peut être réfléchies par des immeubles ou montagnes.
L'image est tachée.	<ul style="list-style-type: none"> Des perturbations sont peut être causées par des automobiles, trains, lignes haute tension, néons, etc. Il peut y avoir des interférences entre le câble d'antenne et le cordon d'alimentation. Éloignez-le davantage.
Rayures ou couleurs délavées.	<ul style="list-style-type: none"> L'appareil n'est-il pas perturbé par d'autres appareils? Les antennes d'émetteurs de radio ou d'émetteur de radio-amateurs et les téléphones portables peuvent également provoquer des perturbations. Utilisez le téléviseur aussi loin que possible des appareils susceptibles de provoquer des perturbations.

■ Précautions en cas d'utilisation dans des endroits à température basse ou élevée

- Lorsque l'appareil est utilisé dans un endroit (pièce, bureau) à basse température, l'image peut laisser des traces ou apparaître avec un léger retard. Il ne s'agit toutefois pas d'une anomalie de fonctionnement, et le fonctionnement normal de l'appareil est rétabli lorsque la température redevient normale.
 - Ne laissez pas l'appareil dans un endroit à température basse ou élevée. Ne le laissez pas non plus dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil ou à une source de chaleur, pour éviter que le bâti ne soit déformé ou que le panneau LCD ne fonctionne pas normalement.
- Température de stockage : -20°C à +60°C (-4°F à +140°F)

Fiche technique

Caractéristiques	Modèle	LC-20SH4U
Panneau LCD		LCD TFT ASV & NOIR, 20 POUCES
Nombre de points		921.600 points VGA
Systèmes de couleur vidéo		N358
Fonction de télévision	Norme de télévision (CCIR)	NTSC
	Système de syntonisation de télévision	PLL 181 canaux
	STÉRÉO	MTS+SAP
	Télévision par câble	125 canaux
Luminosité		430 cd/m ²
Durée de service de lampe (Lampe fluorescente)		60.000 heures*
Angles de vision		H : 170° V : 170°
Amplificateur audio		1,0 W x 2
Haut-parleurs		1 ³⁷ / ₆₄ x 4 ¹¹ / ₃₂ po. (4 x 11 cm), 2 Pièces
Bornes	INPUT1	COMPONENT-IN, AUDIO-IN
	INPUT2	VIDEO-IN, S-VIDEO-IN, AUDIO-IN
	AUDIO OUT	AUDIO-OUT
	Antenna	Type F
	Casque	Mini-jack stéréo (ø3,5 mm)
Langue de l'affichage sur écran		Anglais/Espagnol/Français
Alimentation		CA 120V, 60Hz
Consommation électrique		70 W (0,8 W veille) : CA 120V
Poids		16,1 lbs. (7,3 kg), sans accessoires

* Délai typique de réduction de moitié d'alimentation pour l'emploi dans une pièce éclairée normalement, à luminosité normale et température de 25°C/77°F.

Dimensions de l'appareil

- Les "Dimensional Drawings" (dimensions de l'appareil) de chaque modèle se trouvent sur la face interne du couvercle arrière.

■ SHARP se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques des appareils à fin d'amélioration, sans avertissement préalable. Les valeurs indiquées dans ce document sont les valeurs nominales des appareils de série mais de légères différences peuvent être constatées d'un appareil à l'autre.

SHARP®**GARANTIE LIMITÉE***Produits Électronique grand public***Bravo ! Vous venez de faire un excellent achat !**

Sharp Électronique du Canada Ltée (ci-après nommée "Sharp") donne la garantie expresse suivante à l'acheteur initial du produit ci-dessous mentionné de Sharp, si le produit est emballé dans son contenant original et s'il est vendu et distribué au Canada par Sharp ou par un Détaillant autorisé Sharp.

Sharp garantit que ledit produit est, s'il est utilisé et entretenu normalement, exempt de défaut de fabrication. Si un défaut de fabrication est décelé durant la période de garantie stipulée, Sharp s'engage à réparer ou remplacer, selon son choix, le produit spécifié ci-dessous.

La garantie offerte par Sharp ne s'applique pas :

- (a) Aux appareils qui ont été l'objet d'un emploi abusif, de négligence, d'un accident, d'une installation inadéquate ou d'une utilisation non appropriée, tel qu'il est mentionné dans le manuel du propriétaire;
- (b) Aux produits Sharp altérés, modifiés, réglés ou réparés ailleurs qu'aux bureaux de Sharp, à un centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp;
- (c) Aux dommages causés ou réparation requise à la suite de l'utilisation avec des articles non désignés ou approuvés par Sharp, y compris, mais non limité aux rubans pour nettoyage de tête et les nettoyeurs chimiques;
- (d) Au remplacement des accessoires, des pièces en verre, des articles consommables ou périphériques, devenu nécessaire à la suite d'une utilisation normale du produit, y compris, mais sans en être limité, aux écouteurs, les télécommandes, les adaptateurs c.a., les piles, la sonde de température, les pointes de lecture, les plateaux, les filtres, les courroies, rubans, papier ou autre;
- (e) Aux défauts cosmétiques à la surface ou à l'extérieur de l'appareil, et qui sont causés par une usure normale;
- (f) Aux dommages causés par des conditions extérieures et relatives à l'environnement, y compris, mais non limité à du liquide répandu, une tension de la ligne électrique ou de transmission trop élevée ou autre;
- (g) Aux produits dont le numéro de série et de modèle ou le marquage CSA/cUL, ou les deux, ont été enlevés ou effacés;
- (h) Aux produits de consommation ou utilisés à des fins de location;
- (i) Aux coûts d'installation, configuration et/ou programmation.

Si un défaut de fabrication est décelé dans ce produit Sharp au cours de la période de la garantie. La réparation sous garantie est offerte à la condition que le produit Sharp soit livré accompagné de la preuve d'achat et une copie de cette GARANTIE LIMITÉE à un centre agréé de service Sharp ou à un Détaillant autorisé au service Sharp. La garantie de service à domicile peut être offerte, à la discrétion de Sharp, sur tous les téléviseurs Sharp dont l'écran est de 27 pouces ou plus et sur les fours micro-onde Sharp au-dessus de la cuisinière.

La garantie ci-dessus constitue la seule garantie expresse accordée par Sharp. Aucun autre détaillant, aucun centre de service, leurs représentants ou employés, ne sont autorisés à prolonger la durée de la garantie, à fournir des garanties autres ou à transférer cette garantie au nom de Sharp. Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, Sharp décline toute responsabilité pour les pertes ou les dommages directs ou indirects, pour les pertes ou les dommages imprévus et pour les pertes de profits indirectes résultant d'un défaut de fabrication du produit, y compris les dommages reliés à la perte de temps ou d'utilisation de ce produit Sharp. L'acheteur doit assumer les coûts de démontage, de réinstallation, de transport et d'assurance de l'appareil. La réparation des défauts, selon la manière et durant la période de temps ci-haut décrites, constitue l'exécution complète de toutes les obligations et les responsabilités de Sharp vis-à-vis de l'acheteur en ce qui a trait au produit et constituera un acquittement complet pour toute réclamation, qu'elle soit basée sur le contrat, la négligence, la responsabilité stricte ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE

PÉRIODES DE GARANTIE	Pièces et travail (exceptions notées)
Produits audio	1 an
Caméscope	1 an
Produits DVD	1 an
Téléprojecteurs	1 an (ampoule 90 jours)
TV à affichage aux cristaux liquides	1 an
Télévision à écran plasma	1 an
Four au micro-ondes	1 an (magnétron 4 ans supplémentaires-pièces seulement)
Télévision	1 an (tube cathodique 1 an supplémentaire)
Magnétoscopes	1 an
Aspirateurs	1 an

Pour obtenir le nom et l'adresse du Centre de service ou du Détaillant autorisé au service Sharp le plus près, veuillez écrire ou téléphoner à:
SHARP ÉLECTRONIQUE DU CANADA LTÉE., 335 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 1W9

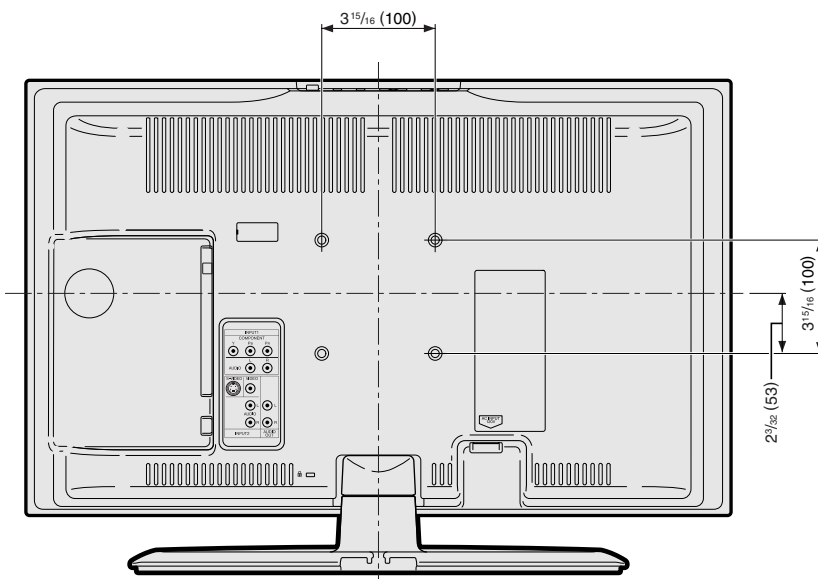
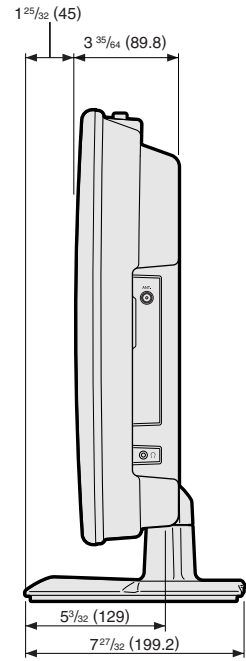
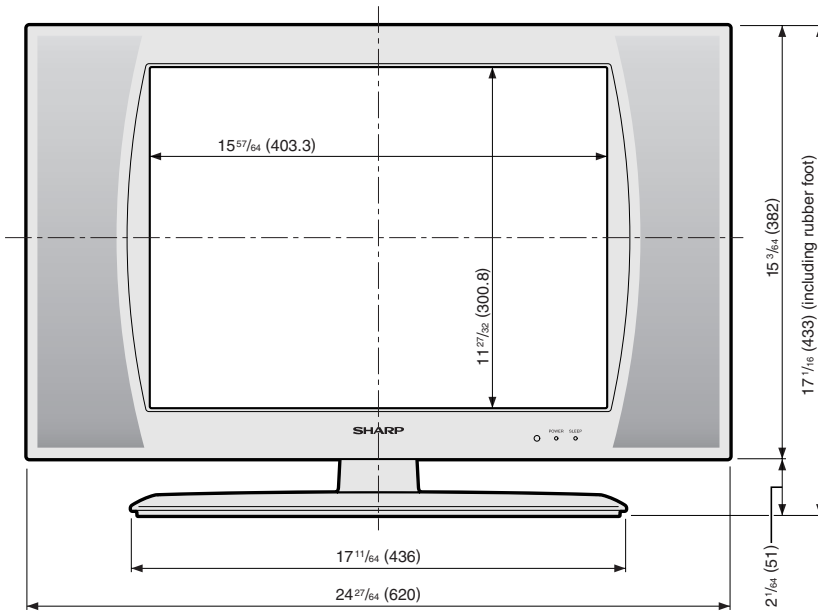
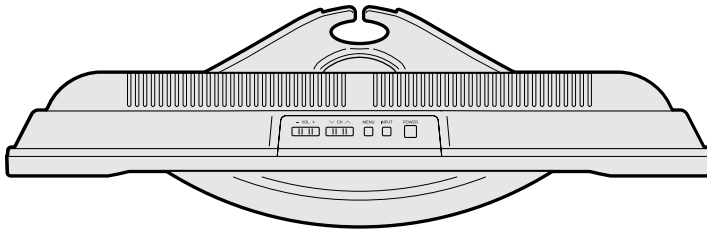
Pour plus de renseignements sur cette garantie, sur des offres de garantie prolongée de Sharp, sur des produits de Sharp Canada, sur la vente d'accessoires, sur l'emplacement de détaillants ou de centres de service chez le détaillant, veuillez composer le
(905) 568-7140.

Visitez notre site web : www.sharp.ca



Dimensional Drawings

Unit: inch (mm)



SHARP®
SHARP ELECTRONICS CORPORATION
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07430-2135
SHARP CORPORATION